

Бо Шартномаи мазкур (дар оянда – «Шартнома») шартҳои стандартӣ барориш ва супоридани аз ҷониби ҶСП «Казкоммертсбанк Тоҷикистон» (Ташкилоти фаръии ҶС «Казкоммертсбанк») барои истифода бурдани кортҳои пардохти Системаҳои байналмиллалӣ пардохти VISA аз тарафи шахсони воқеӣ, ки аз ҷониби ҶСП «Казкоммертсбанк Тоҷикистон» бароварда мешаванд, ва ҳамчунин тартиби хизматрасонии чунин кортҳо аз ҷониби «Казкоммертсбанк Тоҷикистон», муайян карда мешаванд

1. МАҲҶУМҲОИ АСОСӢ

- 1.1. Шартҳои Шартнома аз ҷониби Банк дар шакли стандартӣ муқаррар шудаанд.
- 1.2. Ҳама мафҳумҳои, ки дар Шартнома истифода шудаанд, мутобиқи Зами-маи № 1 Шартнома тафсир карда мешаванд.
- 1.3. Барои аз тарафи Банк муайян кардани имкониятҳои интишори Корт Мизоч Ариза ва ҳуҷҷатҳоеро пешкаш мекунад, ки пешниҳоди онҳо мувофиқи қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон ва ё санадҳои дохилии Банк талаб карда мешавад. Додани Ариза аз ҷониби Мизоч маънои онро надорад, ки Банк ба таври автоматӣ уҳдадорӣ интишори Кортро ба зимма гирифта бошад. Қарор оид ба Ариза аз ҷониби Банк мустақилона мувофиқи салоҳиди худ ва тибқи санадҳои дохилии меърири Банк қабул карда мешавад. Банк ҳақ дорад роҳандозии муносибатҳои қорӣ бо Мизочро рад намояд ва ба ӯ дар ин бора огоҳии дахлдор пешниҳод кунад. Ҳамоҳунги Мизоч ва ё Дорандаи Корт, ки Мизоч ба ҳисоб намеравад, ба Шартнома бо усулҳои зерин сурат мегирад:
 - 1.3.1. Ариза баъди қабули қарор оид ба интишори Корт аз тарафи Банк қабули қабули дониста мешавад. Қабули Ариза яқуми Мизоч аз тарафи Банк ҳамоҳушавани Мизоч ба Шартнома мебошад. Аризаҳои минбаъда аз ҷониби Мизоч ба Банк дар доираи Шартнома барои қабули қарорҳои иловагӣ ҷиҳати аз рӯи Шартнома интишор намудани Кортҳои дигар фиристода мешавад.
 - 1.3.2. Дорандаи Корт, ки Мизоч мебошад, бо роҳи гузоштани имзои худ дар Дафтари гирифтани Корт ба Шартнома ҳамоҳуш мешавад. Дар ин ҳолат Ҷонибҳо бо ҳамин асос муқаррар мекунад, ки талаботҳои Шартнома ҷиҳати қушодану пешбурди Суратхисоби кортӣ, инчунин интишори Корт, аз лаҳзаи пешниҳоди Ариза аз тарафи Мизоч оид ба интишори Корти Иловагӣ ба Дорандаи Корт, ки Мизоч ба ҳисоб намеравад, ба робитаҳои тарафҳо қабул карда мешавад. Ҳамоҳушавани Дорандаи Корти Иловагӣ ба Шартнома Банкро ба қушодани Суратхисоби кортӣ ба номи ӯ водор намекунад. Дорандаи Корти Иловагӣ аз тарафи Мизоч ба идораи Суратхисоби кортӣ Мизоч бо истифода аз Корти Иловагӣ вақолатдор мешавад ва бегуфтӯгӯ уҳдадорӣ муштарақ бо Мизочро оид ба ҷавобгарӣ тибқи уҳдадорӣ дар назди Банк аз рӯи Шартнома ба зимма мегирад. Имзои дигар Дафтари гирифтани Корт (оид ба Кортҳои барориши дубора ё Кортҳои Иловагии ба номи Мизоч интишоршаванда дар ҳолатҳои, ки тибқи ҳуҷҷатҳои Банк пешбинӣ шудааст) маънои онро дорад, ки Дорандаи Корт уҳдадорӣ худро аз рӯи Шартнома тасдиқ мекунад, ҳамоҳуш тавре ки болотар дар банди мазкури Шартнома зикр шудааст. Талаботҳои банди мазкури Шартнома ба робитаҳои Тарафҳо дар ҳолатҳои, ки дар банди 1.4.-и Шартнома зикр нагаштаанд, қабул карда мешаванд.
- 1.4. Дар ҳолате, ки агар Корт барои Дорандаи Корт дар асоси шартномаи пештар дар байни Банк ва Мизоч имзошуда (шартномаи асли набуда) дубора интишор карда шавад, Дорандаи Корт баробари гузоштани имзо дар Дафтари гирифтани Корт розигӣ медиҳад, ки ин Шартнома дигар шартномаҳои дар байни Банк ва Мизоч имзошуда оид ба интишор ва хизматрасонии Кортҳо мувофиқи Системаи иваз мекунад ва талаботҳои он ба робитаҳои тарафҳо ҷиҳати қушодану пешбурди Суратхисоби кортӣ, инчунин интишори Корт, ки аз лаҳзаи барориши нахустини Корти марбута бо дарназардошти дигар талаботҳои Шартнома ба миён омада буд, қабул карда мешавад.
- 1.5. Дар ҳамоҳуш асос Дорандаи Корт ба тариқи бечуну ҷаро ва бидуни дархост розигӣ медиҳад, ки дар Банк мавҷуд будани Ариза аз ҷониби Мизоч имзошуда ё дилхоҳ Дафтари гирифтани Корт, ки Мизоч дар он имзо гузоштааст, далали воқеияти аз ҷониби Тарафҳо баста шудани Шартнома ва ҳақиқӣ будани талаботҳои он барои Тарафҳо тибқи Корт (аз ҷумла барориши дубора) дониста мешавад. Чунин далел амалиётҳои Кортро, ки бо истифода аз чунин Корт (аз ҷумла барориши дубора) сурат гирифтаанд, дар бар мегирад.
- 1.6. Ҳуусиятҳои пешкаши дигар хизматрасониҳои алоҳида оиди Кортҳо аз рӯи Замимаҳои Шартнома ва ҳуҷҷатҳои дохилии Банк ба тартиб дароварда мешаванд.
- 1.7. Ҳама Замимаҳои Шартнома, Аризаҳои қабул кардаи Банк, ҳамчунин шартномаҳои Қарзӣ (ҳағмои мавҷудияташон) қисми ҷудо нашавандаи Шартнома ба ҳисоб мераванд.

2. БАРОРИШИ КОРТ

- 2.1. Шартҳои барориш ва хизматрасонии, дигар намудҳои Корт, аз ҷумла шартҳои барориш ва хизматрасонии пакетини Кортҳо, аз рӯи Замимаҳои Шартнома ва ҳуҷҷатҳои дохилии Банк ба танзим дароварда мешаванд.
- 2.2. Ҳағмои барориши Корти Асосӣ Банк ба Мизоч Корт-ҳисоб мекушояд

Настоящим Договором (далее по тексту – «Договор») определяются стандартные условия выпуска и выдачи ЗАО «Казкоммерцбанк Таджикистан» (дочерняя организация АО «Казкоммерцбанк») в пользование физическим лицам платежных карточек международных платежных систем VISA, эмитируемых ЗАО «Казкоммерцбанк Таджикистан», а также порядок обслуживания ЗАО «Казкоммерцбанк Таджикистан» указанных платежных карточек.

1. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. Условия Договора определены Банком в стандартной форме.
- 1.2. Все понятия, используемые в Договоре, понимаются и толкуются в том значении, в котором они определены Приложением №1 к Договору.
- 1.3. Для определения Банком возможности выпуска Карточки Клиентом подается Заявление и документы, предоставление которых требуется в соответствии с законодательством Республики Таджикистан и/или внутренними документами Банка. Подача Клиентом Заявления не означает автоматического возникновения для Банка обязанности по выпуску Карточки. Решение по Заявлению принимается Банком самостоятельно по собственному усмотрению в соответствии с внутренними нормативными документами Банка. Банк вправе отказать в установлении деловых отношений с Клиентом, предоставив Клиенту соответствующее уведомление. Присоединение Клиента и/или Держателя Карточки, не являющегося Клиентом, к Договору осуществляется любым из нижеперечисленных способов:
 - 1.3.1. Заявление считается принятым после принятия Банком решения о выпуске Карточки. Принятие Банком первого Заявления Клиента означает присоединение Клиента к Договору. Последующие Заявления направляются Клиентом Банку в рамках Договора для принятия дополнительных решений о выпуске по Договору иных Карточек.
 - 1.3.2. Держатель Карточки, являющийся Клиентом, присоединяется к Договору путем проставления своей подписи в Ведомости получения Карточки. В таком случае Стороны настоящим устанавливают, что условия Договора применяются к отношениям Сторон по открытию и ведению Карточного счета, а также выпуску Карточки, возникшим с момента подачи Клиентом Заявления. Держатель Карточки, не являющийся Клиентом, присоединяется к Договору путем проставления своей подписи в Ведомости получения Карточки. В таком случае Стороны настоящим устанавливают, что условия Договора применяются к отношениям Сторон по открытию и ведению Карточного счета, а также выпуску Карточки, возникшим с момента подачи Клиентом Заявления о выпуске Держателю Карточки, не являющемуся Клиентом, Дополнительной Карточки. Присоединение Держателя Дополнительной Карточки к Договору не влечет открытия Банком на его имя Карточного счета. Держатель Дополнительной Карточки уполномочивается Клиентом на распоряжение Карточкой Клиента с использованием Дополнительной Карточки и безусловно принимает на себя обязательство солидарной с Клиентом ответственности по обязательствам перед Банком по Договору. Подписание Держателем Карточки иных Ведомостей получения Карточки (по перевыпускаемым Карточкам либо по Дополнительным Карточкам, выпускаемым на имя Клиента, в случаях, предусмотренных внутренними документами Банка) означает подтверждение Держателем Карточки своих обязательств по Договору, возникших с момента присоединения Держателя Карточки к Договору, как это определено в настоящем пункте Договора выше. Условия настоящего пункта Договора применяются к отношениям Сторон в случаях, не указанных в п. 1.4. Договора.
- 1.4. В случае если Держателю Карточки перевыпускается Карточка, выпущенная на основании ранее заключенного между Банком и Клиентом договора (не являющегося настоящим Договором), подписывая Ведомость получения Карточки, Держатель Карточки соглашается с тем, что Договор заменяет собой иные договоры между Банком и Клиентом по выпуску и обслуживанию Карточек соответствующей Системы, и его условия применяются к отношениям Сторон по открытию и ведению Карточного счета, а также выпуску Карточки, возникшим с момента первоначального выпуска соответствующей Карточки с учетом иных условий Договора.
- 1.5. Настоящим Держатель Карточки безусловно и безотзывно соглашается с тем, что наличие у Банка подписанного Клиентом Заявления либо любой из подписанных Держателем Карточки Ведомостей получения Карточки является доказательством факта заключения Сторонами Договора и действительности для Сторон его условий по соответствующей Карточке (в том числе перевыпущенной). Такое доказательство распространяется на любые Карточные операции, совершенные с использованием такой Карточки (в том числе перевыпущенной).
- 1.6. Особенности предоставления Банком отдельных услуг по обслуживанию Карточек регулируются Приложениями к Договору и внутренними документами Банка.
- 1.7. Все Приложения к Договору, принятые Банком Заявления, Ведомости получения Карточки, а также Кредитные договоры (при их наличии) являются неотъемлемой частью Договора.

2. ВЪПУСК КАРТОЧКИ

- 2.1. Условия выпуска и обслуживания отдельных типов Карточек, в том числе условия пакетного выпуска и обслуживания Карточек, регулируются Приложениями к Договору и внутренними документами Банка.
- 2.2. При выпуске Основной Карточки Банк открывает Клиенту Карточный счет (а также

(ва ҳамчунин Ҳисоби-кафолати агар кушодани чунин ҳисоб мувофиқи Шартнома ва ҳуҷатҳои дохилии Бонк талаб карда шавад). Барои кушодани Корт-ҳисоб (Ҳисоби-кафолати) Мизоч ба Бонк ҳуҷатҳоро аз рӯи ҳуҷатҳои дохилии Бонк муқаррар шуда, пешкаш мекунад.

- 2.3. Асъори бурдани хар як Корт-ҳисоб дар якҷоягии Мизоч ва Бонк дар Ариза мутобики Шартнома муайян мешавад.
- 2.4. Мизоч Дорандаи Корти Корти асосӣ ба шумор меравад. Бо хости Мизоч дар асоси Аризаи ӯ ба Бонк мумкин аст Корти Иловагӣ ба Корт-ҳисоб ба номи муқарраркардаи Мизоч (аз ҷумла худӣ Мизоч) бароварда шавад, ки Дорандаи Корти Иловагӣ ба шумор меравад. Талаботҳои Шартнома ба Дорандаҳои Корти иловагӣ паҳн карда мешаванд. Мизоч уҳдадор аст, Дорандаи Корти Иловагиро бо талаботҳои Шартнома шинос намояд ва барои риоя кардани Дорандаи Корти Иловагӣ Шартномаи мазкурро ҷавоғар бошад. Мизоч ҳақ дорад дар асоси ариза Корти Асосӣ ё Иловагиро бекор намояд.
- 2.5. Дар сурати хозир нашудани Мизоч барои гирифтани Корт дар муддати бештар аз 4 (чор) моҳи календарӣ аз рӯзи додани Ариза/аз нав барории Корт, Бонк ҳақ дорад Кортро бекор намояд. Дар ин ҳол муқофотпулии Бонк барои барориш/аз нав барории Корт ва хизматрасонии Корт бар гардонида намешавад.
- 2.6. Корт молиқият Бонк ба ҳисоб рафта, ба Мизоч танҳо барои роҳ ёфтан ба маблағҳои дар Корт-ҳисоб буда дода мешавад. Мизоч уҳдадор аст, то ки Кортро ба Бонк дар сурати бекор кардани бар гардонад, ва ҳамчунин на дертар аз 5 (панҷ) рӯз аз гузаштани муҳлати эътибори Корт, ба истисноӣ ҳолатҳои муқаррар шудаи Шартнома. Муҳлати эътибори Корт дар тарафи рости он нишон дода мешавад.

3. АЗНАВБАРОРИШИ КОРТ

- 3.1. Азнавбарориши Корт хангоми поён ёфтани муҳлати эътибори он ба тартиби зерин сурат мегирад:
 - 3.1.1. Имконпазир/имконнопазир будани азнавбарориши Корт аз хониби Бонк на камтар аз 30 (си) рӯзи календарӣ то анҷоми эътибори Корт муайян карда мешавад.
 - 3.1.2. Агар азнавбарориши Корт имконпазир аст ва Мизоч аз рад оиди азнавбарориши Корт (м. 3.2. Шартнома), хабардор накард, Бонк Кортро бо нигоҳдории Қарзи адонашуда, ҳаҷми Кредит ва воситаҳои шахсии Мизоч (вобаста аз навъи Корти мувофиқ бо дар назар дошти маҳдудиятҳои дар асоси Шартнома мондаи Мизоч барои дастрас кардани воситаҳои дар Корт-ҳисоб ба Дорандаи Корти аниқ, ҳамчунин бо дар назар дошти мафҳумҳои Шартнома) аз нав барорад. Дар ин асно аз ҷониби Бонк комиссия барои азнавбарориши Корт ва хизматрасонии Корт мутобик ба Тарофаҳои Қобили Татбиқ дар м. 4.5. Шартнома нигоҳ дошта мешавад.
 - 3.1.3. Агар азнавбарориши Корт имконнопазир аст, азнавбарорӣ сурат намегирад ва Мизоч уҳдадор мешавад, то ки Қарзи мавҷудбудани худро, ҳамчунин оиди Кредити додасишуда, мувофиқи Корт на дертар аз 5 (панҷ) рӯзи календарӣ то анҷоми эътибори чунин Корт адо намояд. Дар ҳолати иҷро накардани уҳдадорихои дар пункти мазкури Шартнома пешбинӣ шуда аз тарафи Мизоч, Шартнома бо қисми мувофиқ то пурра иҷро кардани Мизоч уҳдадорихои худро мувофиқи Шартнома амал мекунад.
- 3.2. Мизоч ҳақ дорад азнавбарориши Кортро дар сурати анҷом ёфтани муҳлати эътибори он бе буридани Шартнома (агар мувофиқи Шартнома ба Мизоч Кортиҳои дигар бароварда шуда бошанд) рад намояд. Барои ин Мизоч бояд ба Бонк аризаи хатиро на камтар аз 30 (си) рӯзи календарӣ то анҷоми муҳлати эътибори Корт пешниҳод намояд. Мизоч уҳдадор мешавад, то ки Қарзи мавҷудбудани ҳамчунин Кредити додасишуда на дертар аз 5 (панҷ) рӯзи календарӣ то анҷоми муҳлати эътибори чунин Корт адо намояд. Дар ҳолати иҷро накардани уҳдадорихои дар пункти мазкури Шартнома пешбинӣ шуда аз тарафи Мизоч, Шартнома бо қисми мувофиқ то пурра иҷро кардани Мизоч уҳдадорихои худро мувофиқи Шартнома амал мекунад.
- 3.3. Азнавбарориши Корт дар сурати гум шудан, бекор кардан ё бо хости Мизоч, дар асоси аризаи мувофиқи хатии Мизоч комиссия барои азнавбарориши Корт мутобик ба Тарофаҳои Қобили Татбиқ дар м. 4.5. Шартнома нигоҳ дошта мешавад.
- 3.4. Ба Кортҳо, ки мувофиқи б. 3.1., 3.3. Шартномаи мазкур азнавбарори карда мешаванд, шартҳои Шартнома, ки дар лаҳзаи азнавбарори Корти мувофиқ амал менамояд, татбиқ карда мешавад.
- 3.5. Дар Ҳолати хозир нашудани Мизоч (дар шахсияти Дорандаи Корт ё дигар намояндаи масъули Муштарӣ) ба Бонк барои гирифтани Корт дар муддати бештар аз 6 (чор) моҳи календарӣ аз рӯзи барориши Корт, Бонк ҳақ дорад Кортро бекор намояд. Дар ин ҳол комиссия барои азнавбарориши Корт муқарраршуда мутобики м. 4.5 Шартнома бе акцепт аз ҷониби Бонк сурат мегирад.

4. ТАРОФАҲО ВА ҲИСОББАРОВАРКУНИҲОИ ДУ ТАРОФАИ МИЗОЧ БО БОНК

- 4.1. Барои хизматрасониҳои Бонк, ки аз рӯи Шартнома расонида мешаванд, Мизоч уҳдадор мешавад ба Бонк муқофоти комиссияӣ (комиссиаро) мувофиқи Тарофаҳои Қобили Татбиқ дар таърихи амалиёти гардонидани амалиёт супорад.
- 4.2. Пардохти комиссия бо тариқи аз ҳисоббарориши маблағ аз Корт-ҳисоби муқарраршуда мутобики м. 4.5 Шартнома бе акцепт аз ҷониби Бонк сурат мегирад.
- 4.3. Тарофаҳои Қобили Татбиқ аз ҷониби Бонк ба Мизоч то имзои Шартнома дода мешавад. Ҳамин тариқ Мизоч тасдиқ менамояд, ки бо Тарофаҳои Қобили Татбиқ шинос шуд ва бо андоза, тартиби тағирёбани татбиқи он розӣ аст.

Счет-гарантии – если открытие такого счета требуется в соответствии с Договором и внутренними документами Банка). Для открытия Карт-счета (Счета-гарантии) Клиент предоставляет в Банк документы, установленные внутренними документами Банка.

- 2.3. Валюта ведения каждого отдельного Карт-счета определяется совместно Клиентом и Банком в Заявлении в соответствии с условиями Договора.
- 2.4. Клиент является Держателем Основной Карточки. По желанию Клиента на основании его Заявления Банком может быть выпущена Дополнительная Карточка к Карт-счету на имя указанного Клиентом лица (в т.ч. самому Клиенту), которое будет являться Держателем Дополнительной Карточки. Требования Договора распространяются на Держателей Дополнительных Карточек. Клиент обязан ознакомить Держателя Дополнительной Карточки с условиями Договора и нести в полной мере ответственность за соблюдение Держателем Дополнительной Карточки содержащихся в нем требований. Клиент вправе на основании письменного заявления аннулировать Основную и/или Дополнительную Карточку.
- 2.5. В случае неявки Клиента в Банк для получения Карточки в срок более 4 (четыре) календарных месяцев со дня подачи Заявления/перевыпуска Карточки, Банк вправе аннулировать Карточку. При этом комиссионное вознаграждение Банка за выпуск/перевыпуск и обслуживание Карточки не возвращается.
- 2.6. Карточка является собственностью Банка и выдается Держателю Карточки только как средство доступа к деньгам на Карт-счетах. Клиент обязан вернуть Карточку в Банк в случае ее аннулирования, а также не позднее 5 (пяти) календарных дней по истечении срока ее действия, за исключением случаев, установленных Договором. Срок действия Карточки указывается на ее лицевой стороне.

3. ПЕРЕВЫПУСК КАРТОЧКИ

- 3.1. Перевыпуск Карточки по истечении срока ее действия осуществляется в следующем порядке:
 - 3.1.1. Возможность/невозможность перевыпуска Карточки определяется Банком в соответствии с внутренними документами Банка не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней до окончания срока действия Карточки.
 - 3.1.2. Если перевыпуск Карточки возможен и Клиент не заявил об отказе от перевыпуска Карточки (п. 3.2. Договора), Банк перевыпускает Карточку с сохранением по ней непогашенной Задолженности, размера Кредита/Зарплатного кредита, и собственных средств Клиента (в зависимости от типа соответствующей Карточки). При этом Банком осуществляется удержание комиссионного вознаграждения за перевыпуск Карточки согласно Применимым Тарифам в соответствии с п. 4.5. Договора.
 - 3.1.3. Если перевыпуск Карточки невозможен, перевыпуск Карточки не осуществляется и Клиент обязуется погасить имеющуюся Задолженность не позднее, чем за 5 (пять) календарных дней до прекращения срока действия Карточки. В случае неисполнения Клиентом предусмотренной настоящим пунктом Договора обязанности, Договор действует в соответствующей части до полного исполнения Клиентом своих обязательств по Договору.
- 3.2. Клиент вправе отказаться от перевыпуска Карточки по истечении срока ее действия без расторжения Договора (если в соответствии с Договором Клиенту выпущены иные Карточки). Для этого Клиент предоставляет в Банк письменное заявление не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней до истечения срока действия Карточки. При этом перевыпуск Карточки не осуществляется. Клиент обязуется погасить имеющуюся Задолженность не позднее, чем за 5 (пять) календарных дней до истечения срока действия Карточки. В случае неисполнения Клиентом предусмотренной настоящим пунктом Договора обязанности, Договор действует в соответствующей части до полного исполнения Клиентом своих обязательств по Договору.
- 3.3. Перевыпуск Карточки в случае ее утери, аннулирования либо по желанию Клиента осуществляется на основании соответствующего письменного заявления Клиента с удержанием Банком комиссионного вознаграждения за перевыпуск Карточки согласно Применимым Тарифам в соответствии с п. 4.5. Договора.
- 3.4. На Карточки, перевыпущенные в соответствии с п.п. 3.1., 3.3. Договора, распространяются условия Договора, действующие на момент перевыпуска соответствующей Карточки.
- 3.5. В случае неявки Держателя Карточки в Банк для получения Карточки в срок более 6 (шести) календарных месяцев со дня перевыпуска Карточки, Банк вправе аннулировать Карточку. При этом комиссия Банка за обслуживание Карточки не возвращается.

4. ТАРИФЫ И ВЗАИМОРАСЧЕТЫ КЛИЕНТА С БАНКОМ

- 4.1. За услуги, предоставляемые Банком по Договору, Клиент обязуется оплачивать Банку комиссионное вознаграждение (комиссию) в соответствии с действующими на дату совершения операции Применимыми Тарифами.
- 4.2. Оплата комиссионного вознаграждения производится путем безакцептного списания Банком денег с соответствующего Карт-счета согласно п. 4.5. Договора.
- 4.3. Применимые Тарифы предоставляются Банком Клиенту до присоединения Клиента к Договору. Настоящим Клиент подтверждает, что ознакомлен с Применимыми Тарифами и согласен с их размером, порядком изменения и применения.
- 4.4. Банк вправе в одностороннем порядке вносить в Применимые Тарифы измене-

- 4.4. Бонк ҳақ дорад дар тартиби яқчониба ба Тарофаҳои Қобили Татбиқ тағирот дорад. Оиди тағироти даровардашуда Бонк Мизочро ба воситаи ҷойгир намудани маълумот дар сомонаи электронии Бонк дар шабакаи Интернет бо суроғи электронии www.kkb.tj на дертар аз 10 (даҳ) рӯзи календарӣ то ворид намудани ҷунин тағирот ҳабардор наменамад.
- 4.5. Дар ҳолати содирот (аз ҳисоббарори) беактсепт аз ҳисоби Мизоч дар Бонк маблағи пулии ба дигар (аз асёри уҳдадори Мизоч) асёр, конвертатсиякунонии маблағҳои содиршуда дар асёри уҳдадорӣ мувофиқи талаботҳои конунгузории асёр – аз рӯи интиҳоби Бонк – вобаста ба қурби муқарраршудаи хариду фурӯши асёри содиршуда, ё ин ки асёри уҳдадори Мизоч, ё/ё ин ки вобаста ба қурби муқарраршудаи асёри содиршуда ба асёри уҳдадори Мизоч, бо рӯнидани аз ҳисоби Мизоч маблағи комиссияро барои гузаронидани конвертатсиякунонӣ дар дар асоси Тарофаҳои Қобили Татбиқ (аз ҷумла ҳангоми ниҳоқ доштани комиссия барои конвертатсия аз маблағи конвертатсияшуда).
- 4.6. Мизоч тасдиқ мекунад, ки Шартномаи мазкур ҳамчунин огоҳии ҳаттии Мизоч ба дилхоҳ бонк, ташкилотҳои/муассисаҳои қарзӣ дар саросари Ҷумҳурии Тоҷикистон ва берун аз он ба ҳисоб меравад (бонкҳо, ташкилотҳои амаликунандаи намуҳоди алоҳидаи амалиётҳои бонкӣ, дигар ташкилотҳои/муассисаҳои қарзӣ ва ғ.) ки онҳо ҳисобҳои Мизоч кушода шудаанд (ҳисоби амонатӣ, ҷорӣ амонатӣ бонкӣ ва ғ.) оиди розиғии Мизоч барои аз ҳисоб барори беактсепт ва бебаҳс аз ҷунин ҳисобҳо ба пардохти дилхоҳ маблағи қарзии Мизоч мувофиқи Шартномаи мазкур назди Бонк.
- 4.7. Мизоч уҳдадор мешавад ба Бонк маблағҳои лағван ба Корт – ҳисоб гузаширо (аз ҷумла бо роҳи додани Кредит), ё ин ки маблағи лағван болои гирифташуда бо истифода аз Банкомат пурсидашуда аз ҷониби Дорандаи Корт ва ишорашуда дар чеки санҷиши Банкомат (новобаста аз сабаби ҷунин гузаронидани/қабулкунӣ), на дертар аз 2 рӯзи Бонкӣ аз рӯзи гирифтани иктибос аз рӯи Корт-ҳисобҳо ё аз вақти фирисодани Бонк талаботи ҳаттии мувофиқ, баргардонад.
- 4.8. Хизматрасонӣ, ки аз ҷониби Дорандаи Корт бо истифода аз Кортҳои РР, аз ҷумла аз тарафи шахси Дорандаи Кортро мушоитакунанда (ҳарохиқунанда) дастрас мегарданд, тибқи тартиби дар банди зерини Шартнома муқарраргардида пардохт карда мешаванд. Ҳисоббаробаркунонии ҷунин хизматрасонӣ мувофиқи тарофаҳои аз ҷониби Ширкати РРЛ муқарраршуда ва дар асоси санадҳои дахлдор, ки аз ҷониби Дорандаи Корт ҳангоми боздид аз VIP-толорҳои истироҳати фӯрудгоҳҳои байналмилалӣ бо истифода аз Кортҳои РР имзо шудаанд, амалӣ карда мешаванд.

Пардохти хизматрасонӣ аз тарафи Дорандаи Корт аз рӯи Корти РР дар асоси талаботҳои Ширкати РР, ки ба Бонк мувофиқи равобити шартномавӣ байни Бонк ва Ширкати РР пешниҳод шудааст, тибқи тартиби дар банди мазкури Шартнома муқарраргардида амалӣ карда мешавад.

Дар ҳолати аз ҷониби Бонк пардохт шудани хизматрасонӣ аз тарафи Дорандаи Корт бо истифода аз Корти РР дастрасгардида, Дорандаи Корт уҳдадор мешавад, ки ҷунин хароҷоти мувофиқи тартиби дар банди мазкури Шартнома муқарраршуда талофӣ (барқарор) намоад. Пардохти хизматрасонӣ аз ҷониби Дорандаи Корт аз рӯи Корти РР /талофии хароҷоти Бонк дар ҳолатҳо, ки дар банди мазкури Шартнома муқаррар гардидаанд, бо роҳи дебетикунони бевосити Ҳисоби кортӣ аз ҷониби Бонк дар асоси санадҳои мутобик ба конунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон таҳиягардида, Шартнома ва ҳуҷҷатҳои дохилии Бонк амалӣ карда мешавад. Дорандаи Корт уҳдадор мегардад, ки мавҷудияти маблағи пулии кофиро дар Ҳисоби кортӣ барои пардохти хизматрасонӣ дастрасгардида ба воситаи Корти РР/талофии хароҷоти Бонк таъмин намоад.

Дар ҳолати ситонидани маблағи пулӣ аз Ҳисоби кортӣ бо асёри ғайр (дар муқоиса бо асёре, ки Дорандаи Корт ба зимма дошт), мубодилаи (ивазкунии) пулҳои гирифташуда ба асёри ба зиммадошти Дорандаи Корт мувофиқи талаботҳои конунгузории асёрӣ - дар асоси интиҳоби Бонк аз рӯи арзиши харид ё фурӯши асёри гирифташуда ё асёри ба зиммадошти Дорандаи Корт, ё ин ки тибқи қурби аз ҷониби Бонк муайяншуда нисбат ба асёри ба зиммадошти Дорандаи Корт, ки дар санаи гирифтани маблағ аз Ҳисоби кортӣ муқаррар шудааст, бо ситонидани маблағи комиссия барои гузаронидани мубодила (ивазкунӣ) тибқи Тарифҳои Амалкунанда (аз ҷумла бо ниҳоқдорӣ маблағи комиссия барои мубодила (ивазкунӣ) аз маблағи мубодилашаванда (ивазшаванда) амалӣ карда мешавад.

Дар ҳамаи асос Дорандаи Корт ба Бонк иҷозат медиҳад, ки бе розиғии иловагии (акцепт) Дорандаи Корт дар ҳолатҳо ва тартиботи дар банди мазкури Шартнома муқарраргардида ситонидани маблағро ба роҳ монад.

Дар ҳолати мавҷуд набудан ё кам будани маблағ дар Ҳисоби кортӣ барои пардохти хизматрасонӣ аз рӯи Корти РР /талофии хароҷоти Бонк ҷунин ҳисобидида мешавад, ки Дорандаи Корт аз рӯи Шартнома дар назди Бонк вобаста ба риоя накардани уҳдадорӣ дар асоси талаботҳои банди мазкури Шартнома уҳдадориро ба зимма мегардад ва дар шакли Овердрафт бо масъулияти тибқи Шартнома муқарраргардида ба назар гирифта мешавад. Пардохти қарз аз ҷониби Дорандаи Корт мувофиқи тартиби дар Шартномаи мазкур нишондодашуда амалӣ карда мешавад.

Дар ҳамаи асос Дорандаи Корт бо имзо намудани санади гирифтани Корти РР бо тартиби бечуну ҷаро ва бидуни баҳс уҳдадор мешавад, ки хизматрасонӣ тавассути Корти РР дастрасшударо тибқи тартиби дар банди мазкури Шартнома муқарраргардида пардохт намоад. Тасдиқи кофии уҳдадорӣ Дорандаи Корт барои пардохти хизматрасонӣ бо истифода аз Корти РР дастрасшуда, бо тартиби бечуну ҷаро ва бидуни баҳс, инчунин мавҷудияти дигар ҳуҷҷатҳои пешбинишуда санадҳои дохилии Бонк мебошад, ки дар бораи гирифтани Корти РР аз ҷониби Соҳиби Корт (аз ҷумла ҳангоми додани бастан қортоҳо) шаҳодат медиҳанд.

О внесении изменений Банк информирует Клиента путем размещения информации на электронном сайте Банка в сети Интернет по электронному адресу www.kkb.tj не позднее, чем за 10 (десять) календарных дней до вступления таких изменений в силу.

- 4.5. В случае безакцептного изъятия (списания) со счетов Клиента в Банке суммы денег в иной (чем валюта обязательства Клиента) валюте, конвертирование изъятых денег в валюту обязательства в соответствии с требованиями валютного законодательства производится – по выбору Банка – по установленному Банком курсу продажи или покупки изъятых валюты или валюты обязательства Клиента, и/или по устанавливаемому Банком курсу изъятых валюты к валюте обязательства Клиента, с взиманием за счет Клиента сумм комиссии на проведение конвертации в соответствии с Применимыми Тарифами (в том числе при удержании комиссии за конвертацию из сконвертированной суммы).
- 4.6. Клиент заявляет и подтверждает, что настоящий договор также является письменным уведомлением Клиента любым банкам, кредитным организациям/учреждениям на территории Республики Таджикистан и за ее пределами (банкам, организациям, осуществляющим отдельные виды банковских операций, иным кредитным организациям/учреждениям и т.п.), где открыты счета Клиента (депозитные, текущие, счета банковского вклада и т.д.) о согласии Клиента на безакцептное и беспорочное списание денег с таких счетов в оплату любой суммы задолженности Клиента по настоящему договору перед Банком.
- 4.7. Клиент обязуется возвратить Банку деньги, ошибочно зачисленные на Карт-счет (в т.ч. путем предоставления Банком Кредита/Зарплатного кредита), либо ошибочно полученные с использованием Банкомата сверх сумм, разрешенных Держателем Карточки и указанных в контрольном чеке Банкомата (независимо от причины такого ошибочного зачисления/получения), не позднее 2-х Банковских дней с момента получения выписки по Карт-счетам либо с момента направления Банком соответствующего письменного требования.
- 4.8. Услуги, полученные Держателем Карточки с использованием Карты РР, в т.ч. сопровождающими Держателя Карточки лицами, оплачиваются Держателем Карточки в порядке, установленном настоящим пунктом Договора. Расчет стоимости таких услуг осуществляется в соответствии с тарифами, установленными Компанией РРЛ, и на основании соответствующих документов, подписанных Держателем Карточки при посещении VIP-залов отдыха международных аэропортов с использованием Карты РР.

Оплата Держателем Карточки услуг по Карте РР осуществляется на основании требования Компании РРЛ, предоставленного Банку в соответствии с договорными отношениями Банка и Компании РРЛ, в порядке, установленном настоящим пунктом Договора.

В случае оплаты Банком услуг, полученных Держателем Карточки с использованием Карты РР, Держатель Карточки обязуется возместить Банку такие расходы в порядке, установленном настоящим пунктом Договора. Оплата Держателем Карточки услуг по Карте РР /возмещение расходов Банка в случаях, установленных настоящим пунктом Договора, осуществляется путем прямого дебетования Банком Карт-счета на основании документов, предусмотренных законодательством Республики Таджикистан, Договором и внутренними документами Банка. Держатель Карточки обязуется обеспечить наличие на Карт-счете суммы денег, достаточной для оплаты услуг, полученных с использованием Карты РР /возмещения расходов Банка.

В случае списания с Карт-счета суммы денег в иной (чем валюта обязательства Держателя Карточки) валюте, конвертирование изъятых денег в валюту обязательства Держателя Карточки в соответствии с требованиями валютного законодательства производится – по выбору Банка – по установленному Банком курсу продажи или покупки изъятых валюты или валюты обязательства Держателя Карточки, и/или по устанавливаемому Банком курсу изъятых валюты к валюте обязательства Держателя Карточки, установленному на дату списания денег с Карт-счета, с взиманием за счет Держателя Карточки сумм комиссии за проведение конвертации в соответствии с Применимыми Тарифами (в том числе при удержании комиссии за конвертацию из сконвертированной суммы).

Настоящим Держатель Карточки предоставляет Банку право списания денег без дополнительного согласия (акцепта) Держателя Карточки в случаях и порядке, определенных в настоящем пункте Договора.

В случае отсутствия/недостаточности денег на Карт-счете для оплаты услуг по Карте РР /возмещения расходов Банка считается, что у Держателя Карточки возникает обязательство по Договору перед Банком, связанное с нарушением Держателем Карточки обязательств в соответствии с условиями настоящего пункта Договора, и учитывается в виде Овердрафта с предусмотренной Договором ответственностью. Погашение Держателем Карточки Задолженности осуществляется в порядке, предусмотренном настоящим Договором.

Настоящим Держатель Карточки, подписывая ведомость о получении Карты РР, в безусловном и беспорочном порядке обязуется оплатить услуги, полученные с использованием Карты РР, в установленном настоящим пунктом Договора порядке. Достаточным подтверждением обязательства Держателя Карточки по оплате услуг, полученных с использованием Карты РР, в безусловном и беспорочном порядке также является наличие у Банка иных документов, предусмотренных внутренними документами Банка, свидетельствующих о получении Карты РР Держателем Карточки (в том числе при пакетной выдаче карточек).

В случае аннулирования Карточки, к которой Банком Держателю Карточки была выдана Карта РР, и/или прекращения Договора, Карта РР подлежит возврату в Банк.

Хангоми беъзтибор донистани Корт, ки ба Дорандаи Корт аз ҷониби Бонк Корти РР дода шудааст, ё ин ки қатъ гардидани Шартнома, Корти РР бояд ба Бонк бозпас дода шавад.

5. МУҲОСИРАИ КОРТ

5.1. Мухосираи Корт амалӣ мешавад:

- бе мухосираи Корт-ҳисобҳо – вобаста бо рабуда шудан/гум шудани Корт, ҳамчунин хангоми кор бурдани ғайри рухсатии Корт-ҳисоб-дар асоси аризаи Дорандаи Корти Асосӣ ё Корти Иловагӣ.
- бо мухосираи Корт-ҳисобҳо – дар асоси хулосаҳо/қарорҳои органҳои дахлдори миллий ё/ё ин ки мутассаддиён оиди манъ кардани амалиётҳои масрафӣ бо Корт-ҳисобҳо, ҳабси пулҳо дар Корт-ҳисобҳо мувофиқи расму қоидаҳои, қонунгузории муқарраршудаи Ҷумҳурии Тоҷикистон ё/ё ин ки дар дигар мевеҷҳои дар Шартнома пешбинӣшуда.

5.2. Бонк ҳуқуқ дорад бо ташаббуси шахсии худ Корт ё/ё ин ки Корт-ҳисоб (ё ин ки Идентификатор ва Калид-калима) дар сурати:

- рӯяи нақардани шартҳои Шартнома аз ҷониби Дорандаи Корт;
- мавҷуд будани ҳолатҳои, ки бо хулосаи Бонк, барои Бонк ва Мизоч метавонанд зиён оранд;
- адо накардани Қарз аз ҷониби Мизоч, ҳамчунин оиди Кредити додашуда, дар муддати 10 (дах) рӯзи Бонкӣ бо анҷом ёфтани муҳлати эътибори дар талаботи хаттии Бонк мувофиқи м.м. 4.6., 10.7. Шартнома муқарраршуда;
- мавҷуд будани шубҳаҳои қофӣ дар хусуси он, ки Корт ё ин ки Корт-ҳисоб барои содир кардани амалҳои қаллобӣ, легаликунонӣ (шустушӯӣ) пулҳо ё ин ки сармоёгузории фальолияти террористӣ ба кор бурда мешавад;
- қорӣ намудани дигаргуноҳи ба қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон, ки амалҳои мувофиқи Шартнома маҳдуд мекунад.

Аз мухосира озод намудани Корт дар ҳолатҳои муқарраршуда аз тарафи Бонк сурат мегирад, агар ба хулосаи Бонк зарурияти мухосираи он вучуд нашофта бошад.

5.3. Фармони Дорандаи Корт ё дигар намоёндаи масъули Мизоч оиди мухосираи Корт бо тариқи телефонӣ, ё ин ки дигар воситаҳои алоқа ва ё мурочиати бевоситаи хаттӣ ба Бонк (бо истифодаи Калид-калима) сурат мегирад, ё ба воситаи портали Молиявӣ www.homebank.tj (бо истифодаи Идентификатор ва Калид-калима). Аз мухосира озод намудани Корт дар ҳолатҳои муқарраршуда аз ҷониби Бонк ба воситаи телефон ё дигар воситаи алоқа ва ё мурочиати бевоситаи хаттӣ Дорандаи Корт ба Бонк, ки хангоми ҳозир будани бевоситаи Мизоч дар Бонк ба танзим дароварда шудааст, сурат мегирад (бо истифодаи калид-Калима).

6. ҚАРЗ

6.1. Дар сурати агар аз ҷониби Бонк дар асоси Ариза имконияти додани Қарз ба Мизоч муайян шавад, Мизоч уҳдадор мешавад бо Бонк шартномаи Қарзии муқаррар шудаи Шартнома ва ҳуҷҷатҳои дохилии Бонк, бандад.

6.2. Шартҳои пешкаши Қарз ба Мизоч аз рӯи шартномаи Қарзӣ ба тартиб дароварда мешавад

7. ТАРТИБИ ГУЗАРОНИДАНИ АМАЛИЁТҲОИ КОРТӢ

7.1. Хангоми гузаронидани амалиётҳои Кортӣ Дорандаи Корт бо хости худ пулҳои дар Корт-ҳисоб бударо бо дар назардошти талаботҳои Шартнома ва Қоидаҳои истифодаи Корт (Замимаи №2 ба Шартнома) саришта мекунад.

7.2. Бонк пулро аз Корт-ҳисоб ба нафъи Бенефициар дар асоси аризаи хаттӣ Мизоч оиди гузаронидани/Ҳуҷҷати электронӣ/ба Бонк Слип/воридшуда/ворид шудани ҳуҷҷати пардохти Бенефициар ба Бонк, дар муҳлати на дертар аз 3 (се) рӯзи Бонкӣ аз рӯзи дода шудани аризаи хаттӣ Мизоч ба Бонк ё ин ки гирифтани Бонк ҳуҷҷати Электрониро/ҳуҷҷати пардохти Бенефициарро, мегузаронад.

7.3. Бо лағав аз ҷониби Мизоч/Дорандаи Корт/Иштирокчи Системи амалиёти Кортӣ амал шуда, Бонк ҳақ дорад маблағи дар Корт-ҳисоб бударо барои Тасдиқкунонӣ (бо дар назар дошти муқофоти комиссияи Бонк) то гирифтани ҳуҷҷатҳои тасдиқкунонда оиди гузаронидани амалиёти Кортӣ нигоҳ дорад. Дар ин сурат маблағҳои мухосирашудаи дар Корт-ҳисоб буда, метавонанд аз ҷониби Бонк аз ҳисоб баъди гирифтани Бонк аризаро оиди мухосираи Корт бароварда шаванд.

7.4. Бонк ҳақ дорад аз рӯи Корт-ҳисобҳои гузаронидани/аз ҳисоббарорни пулҳоро, амалӣ накунад, агар:

- онҳо муқобили қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон бошанд;
- маблағи масрафӣ амалиёти Кортӣ аз маблағи шахсии Мизоч оиди Корти мувофиқ зиёд бошад;
- Корт мухосира/бекор ё ин ки муҳлати эътибори он гузашта бошад;
- Амалиёти Кортӣ ғайри рухсатӣ бошад;

7.5. Мизоч уҳдадор мешавад, ки бевосита барои амалиётҳои Кортӣ, ки барчиндани тасдиқкунондаи дурусти коди-PIN/калид-Калима ё/имзои Дорандаи Корт ё/ё ин ки дигар намоёндаҳои вақолатдори Мизоч ва муҳри Мизоч (мутобики ҳуҷҷатҳо ба намунаи имзоҳо, нақши муҳри Мизоч) пардохт намояд, агар ба Бонк то амалӣ шудани ин амалҳо ариза барои мухосира ё бекор кардани Корт пешниҳод нашуда бошад.

Дар сурати мавҷуд будани эътирозҳои оиди амалиётҳои гузаронидашудаи Кортӣ Мизоч/Дорандаи Корт ҳақ дорад дар муддати 60 (шаст) рӯзи календарӣ аз рӯзи амалӣ шудани амалиётҳои Кортӣ ба Бонк ариза худро бо изофаи ҳуҷҷатҳо (Слипо, Чеҳо ва ғ.) пешниҳод намояд.

5. БЛОКИРОВАНИЕ КАРТОЧКИ

5.1. Блокирование Карточки производится:

- без блокирования Карт-счетов – на основании заявлений Держателей Основных и/или Дополнительных Карточек в связи с кражей/утерей Карточки, а также при несанкционированном доступе к Карт-счету;
- с блокированием Карт-счетов – на основании решений/постановлений уполномоченных государственных органов и/или должностных лиц о приостановлении расходных операций по Карт-счетам, аресте денег на Карт-счетах в соответствии с процедурами, определенными законодательством Республики Таджикистан и/или в иных случаях, предусмотренных Договором.

5.2. Банк вправе по собственной инициативе заблокировать Карточку и/или Карт-счет (либо Идентификатор и Пароль) в случае:

- нарушения Держателем Карточки условий Договора;
- наличия обстоятельств, которые по мнению Банка могут привести к ущербу для Клиента и/или Банка;
- непогашения Клиентом Задолженности в течение 10 (десяти) Банковских дней по истечении срока, указанного в письменном требовании Банка в соответствии с п.п. 4.6., 10.7. Договора;
- наличия достаточных подозрений в том, что Карточка и/или Карт-счет используются для совершения мошеннических операций, легализации (отмывания) денег и/или финансирования террористической деятельности;
- внесения изменений в законодательство Республики Таджикистан, ограничивающих операции по Договору.

Разблокирование Карточки в указанных случаях производится Банком если отсутствует необходимость в ее блокировании.

5.3. Указания Держателя Карточки о блокировании Карточки предоставляются Банку по телефону или иным каналам связи либо при непосредственном письменном обращении в Банк (с использованием Слова-пароля) либо через Финансовый портал www.homebank.tj (с использованием Идентификатора и Пароля). Разблокирование Карточки в указанных случаях производится Банком по телефону или иным каналам связи либо при непосредственном письменном обращении в Банк оформленного при непосредственном нахождении последнего в Банке (с использованием Слова-пароля).

6. КРЕДИТ

6.1. В случае если Банком на основании принятого Заявления определена возможность предоставления Клиенту Кредита, Клиент обязуется заключить с Банком Кредитный договор на условиях, установленных Договором и внутренними документами Банка.

6.2. Условия предоставления Клиенту Кредита регулируются Кредитным договором.

7. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ КАРТОЧНЫХ ОПЕРАЦИЙ

7.1. При проведении Карточных операций Клиент по своему усмотрению распоряжается деньгами на Карт-счетах с учетом требований Договора и Правил пользования Карточкой (Приложение №2 к Договору).

7.2. Банк переводит деньги с Карт-счета в пользу Бенефициара на основании письменного заявления Держателя Карточки на перевод/Электронного документа/поступившего в Банк платежного документа Бенефициара, в срок не позднее 3 (трех) Банковских дней со дня подачи письменного заявления Держателя Карточки в Банк или получения Банком Электронного документа/платежного документа Бенефициара.

7.3. По инициативе Держателя Карточки/Участником Системы Карточной операции Банк вправе заблокировать на Карт-счете деньги на сумму Авторизации (с учетом комиссионного вознаграждения Банка) до получения подтверждающих документов по проведенной Карточной операции. При этом суммы, заблокированные на Карт-счете, могут быть списаны Банком в том числе и после получения Банком заявления о блокировании Карточки.

7.4. Банк вправе не проводить по Карт-счетам операции зачисления / списания денег, если:

- они противоречат законодательству Республики Таджикистан;
- сумма расходной Карточной операции превышает сумму собственных средств Клиента по Карточке;
- Карточка заблокирована/аннулирована либо истек срок ее действия;
- Карточная операция является несанкционированной.

7.5. Клиент обязуется безусловно рассчитываться по Карточным операциям, подтвержденным набором правильного PIN-кода и/или Слова-пароля и/или подписью Клиента или Держателя Дополнительной Карточки, если Банку до их совершения не было направлено заявление о блокировании или аннулировании Карточки.

При наличии возражений по проведенной Карточной операции Клиент вправе в течение 60 (шестидесяти) календарных дней со дня совершения Карточной операции предъявить Банку претензию по ней с приложением имеющихся документов (Слипов, Чеков и т.д.).

В случае обоснованности претензии Клиента Банк на основании произведенного расследования может отменить соответствующую Карточную операцию, если такая отмена возможна.

7.6. В случае отмены произведенной Карточной операции, Банк зачисляет на соот-

Дар сурати асоснокии арзи Мизоч/Дорандаи Корт Бонк дар асоси тафтиш метавонад ин амалиётро манъ кунад, агар манъи он мумкин бошад.

- 7.6. Дар ҳолати манъ кардани амалиёти Кортии гузаронида шуда, Бонк пудро ба Корт-ҳисоби мувофиқ, баргардонида шаванда аз ҷониби Бенефициар, аз рӯи меъёр ва маҷмуи вориди онҳо ба Бонк, мегузаронад.
- 7.7. Агар аъсори масрафи амалиёти Кортӣ аз аъсори Корт-ҳисоб фарқкунанда бошад, конвертатсиякунонии аъсори амалиёти Кортӣ сурат мегирад:
 - Бо қурби Бонк - агар Маҳали хизматрасонии корт ба системаи Бонк пайваст бошад, ҳамчунин агар амалиёти Кортӣ дар системаи Бонк сурат гирад,
ё ин ки
 - Бо қурби, гузошташуда дар Система, агар Маҳали хизматрасонии корт ба системаи Бонк пайваст набошад (ба системаи бонки дигар пайваст бошад).
- 7.8. Пуркунии пулли Корт-ҳисоб аз ҷониби Мизоч ё ин ки шахсони сеюм бо пули нақд ё ғайринақдӣ мутобиқи конунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон амалӣ мегардад. Бонк пулҳои ба нафъи Мизоч ба Бонк воридшуда бо ишораи мувофиқи реқвизитҳо дар муддати 3 (се) рӯзи Бонкӣ аз рӯзи гирифтани Бонк ҳамаи ҳуҷҷатҳои заруриро, ба Корт-ҳисоб мегузаронад. Агар аъсори воридшаванда ба Корт-ҳисоб аз аъсори Корт-ҳисоб фарқкунанда бошад, Бонк конвертатсиякунонии пулҳои воридшавандаро бо аризиши фуруши аъсори Корт-ҳисоб, ки аз ҷониби Бонк дар рӯзи амалӣ гаштани конвертатсиякунонӣ муқарраршуда, амалӣ менамояд.
- 7.9. Иқтибос оиди Корт-ҳисоб ба тартиби муқарраршудаи ҳуҷҷатҳои дохилии Бонк дода мешавад.
- 7.10. Хангоми руҳ додани Овердрафт Бонк муқофотро барои истифода аз Овердрафт мувофиқи Тарафҳои Қобили татбиқ хисоб мекунад. Ҳар як ҳолати роҳ додан ба Овердрафт аз ҷониби Мизоч вайронкунии қоидаҳои Шартнома ба ҳисоб меравад ва метавонад ба буридани Шартнома аз тарафи Бонк оварда расонад. Мизоч уҳдадор мешавад, то ки ба Овердрафт роҳ надиҳад ва аз болои сарфкунии Дорандаи Корт пулҳоро бо дар назар дошти маблағи комиссияи Бонк хангоми амалӣ намудани амалиётҳои Кортӣ, назорат барад.
- 7.11. Асоснокии гузаронидаи амалиётҳои Кортӣ бо истифодаи портали Молиявии www.homebank.tj аз рӯи Изофаи №4 Шартнома амалӣ мешавад.

8. МЕЪЁР ВА МАҲДУДИЯТҲО ОИДИ АМАЛИЁТҲОИ КОРТӢ

- 8.1. Дорандаи Корти Асосӣ ҳуқуқ дорад, ки меъёрҳои истифодабарии Дорандаи Корти Иловагӣ пулҳоро оиди Корт-ҳисоб муайян намояд.
- 8.2. Аз ҷониби Бонк маҳдудияти шабонарӯзӣ гузошта мешавад, ки бо истифодаи Корт дар Маҳалҳои хизматрасонии корт имконпазир аст.
- 8.3. Мизоч ҳақ дорад ба Бонк телефонӣ муроҷиат намуда, бо истифодаи каллид-Калима муваққатан манъ кардани маҳдудияти Шабонарӯзии амалиёт бо Кортро изҳор намояд.
- 8.4. Бонк ҳақ дорад маҳдудияти гирифтани пули нақдро бо Корт мувофиқи ҳуҷҷатҳои дохилии Бонк гузорад.
- 8.5. Барои гирифтани дар нуктаи додани пулҳои нақди Бонк пулҳои нақдро аз Корт-ҳисоб бо маблағи, барзиёд аз муқарраршудаи ҳуҷҷатҳои дохилии Бонк, Мизоч бояд шахсан чунин амалиёти Кортиро бо корманди масъули нуктаи додани пулҳои нақди Бонк мувофиқат намояд.

9. УҲДАДОРИҲОИ ТАРАФАӢН

- 9.1. ТарафаӢн барои иҷро накардан/иҷрои нолозими уҳдадориҳои худ аз рӯи Шартнома мувофиқи Шартнома ва конунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон ҷавобгар мебошанд, агар танҳо, ки чунин иҷро накардан/иҷрои нолозими натиҷаи ҳолати рафънопазир набошад, ки ТарафаӢн зерини мафҳуми чунин ҳолатҳо: Обхезӣ, катақлизмаҳои иҷтимоӣ, фармони органҳои ҳокимият ва мутасаддиён он, аз ҷумла Бонки Миллии Тоҷикистон ва ташкилотҳои молиявӣ, манъкунанда ё маҳдудкунандаи фаъолияти бевосита алоқаманд бо Шартнома, дигар ҳолатҳои, аз сабаби аз қор баромадани техника, таъминоти барномавӣ ва интиқоли маълумот, бе айби ТарафаӢн-ро мефаҳманд.
Хангоми фаро расидани ҳолатҳои рафънопазирӣ дар моддаи зерини Шартнома пешбинишуда муқлати иҷроиши уҳдадориҳои ТарафаӢн аз рӯи Шартнома ҳаммаҷмуъ бо вақте, ки чунин ҳолатҳо амал мекунад, мавқуф гузошта мешаванд.

9.2. Бонк ҷавобгарӣ мекӯшид барои:

- Паҳн намудани маълумот оиди Корт-ҳисобҳо аз ҷониби Бонк ба шахсони сеюм, ба истиснои ҳолатҳои, вақте, ки Бонк ният дорад, ки ба шахсони сеюм ҳуқуқ (талабот) барои адои Қарз аз ҷониби Мизоч, аз ҷумла Қарзи додашуда, диҳад (оне, ки Мизоч аслан ба Бонк розигии хаттӣ расмӣ, бо ҳозир будан дар Бонк медиҳад) ва ҳамчунин ҳолатҳои аз ҷониби конунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон пешбинӣ шуда;
- Бо айби Бонк амалиёти лағван гузаронидашудаи Кортӣ – дар ҳудуди маблағи амалиёти Кортии гузаронидашуда;
- Таъхири гузаронидани маблағи ба нафъи Мизоч воридшуда ба Корт-ҳисоб (дар сурати қабул намудани Бонк ҳама ҳуҷҷатҳои пардохтӣ ва дигар ҳуҷҷатҳоро), ҳамчунин таъхири иҷрои дастурҳои Мизоч/Дорандаи Корт, ки ба Бонк мувофиқи Шартнома пешниҳод шудаанд, - дар ҳаҷми 0,01% аз таъхири гузаронидашуда/интиқолшудаи маблағ барои ҳар як таъхир, вале на бештар аз 5 (панҷ) % аз бо таъхир гузаронидашуда/интиқолшудаи ба/аз маблағи Корт – ҳисоб.

9.3. Бонк ҷавобгар нест, барои:

- Ради шахсони сеюм (ғайри қисмати Бонк) барои хизматрасонӣ ба Дорандаи Корт;

ветствующий Карт-счет деньги, возвращаемые Бенефициаром, по мере и в сумме их поступления в Банк.

- 7.7. Если валюта расходной Карточной операции отличается от валюты Карт-счета, конвертация валюты Карточной операции осуществляется:
 - по курсу Банка - если Пункт обслуживания карточки подключен к системе Банка, а также если Карточная операция осуществляется в системе Банка,или
 - по курсу, установленному в Системе, - если Пункт обслуживания карточки не подключен к системе Банка (подключен к системе другого банка).
- 7.8. Денежное пополнение Карт-счета производится Клиентом или третьими лицами наличными деньгами или безналичным перечислением на Карт-счет в соответствии с законодательством Республики Таджикистан. Банк зачисляет на Карт-счет деньги, поступившие в Банк в пользу Клиента с указанием соответствующих реквизитов, в срок не более 3 (трех) Банковских дней со дня получения Банком всех необходимых документов. Если валюта поступающих на Карт-счет денег отличается от валюты Карт-счета, Банк осуществляет конвертацию поступающих денег по курсу продажи валюты Карт-счета, установленному Банком на день проведения конвертации.
- 7.9. Выписка по Карт-счету предоставляется в порядке, установленном внутренними документами Банка.
- 7.10. При возникновении Овердрафта Банк начисляет за пользование Овердрафтом в соответствии с Применимыми Тарифами. Каждый случай допущения Клиентом Овердрафта считается существенным нарушением условий Договора и может привести к его расторжению Банком. Клиент обязуется не допускать Овердрафт, контролируя расходование денег по Карт-счетам и учитывая сумму комиссии Банка при совершении Карточных операций.
- 7.11. Особенности проведения Карточных операций с использованием Финансового портала www.homebank.tj регулируются Приложением №4 к Договору.

8. ЛИМИТЫ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПО КАРТОЧНЫМ ОПЕРАЦИЯМ

- 8.1. Держатель Основной Карточки вправе устанавливать лимиты использования Держателем Дополнительной Карточки денег по Карт-счету.
- 8.2. Банком устанавливается Суточный лимит операций, которые возможно провести с использованием Карточки в Пунктах обслуживания карточки.
- 8.3. Клиент вправе обратиться в Банк по телефону с использованием Слова-пароля с заявлением о временной отмене Суточного лимита операций по Карточке.
- 8.4. Банк вправе устанавливать лимит получения наличных денег по Карточке в соответствии с внутренними документами Банка.
- 8.5. Для снятия в пункте выдачи наличных Банка наличных денег с Карт-счета в сумме, превышающей установленную внутренними документами Банка, Клиент должен предварительно согласовывать такую Карточную операцию с ответственным работником пункта выдачи наличных Банка.

9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 9.1. Стороны несут ответственность за неисполнение / ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору в соответствии с Договором и законодательством Республики Таджикистан, если только такое неисполнение / ненадлежащее исполнение не явилось следствием обстоятельства непреодолимой силы, под которыми Стороны понимают: стихийные бедствия, социальные катаклизмы, действия, решения органов власти и их должностных лиц, в том числе Национального Банка Таджикистана и финансовых организаций, запрещающих или ограничивающие деятельность, непосредственно относящуюся к предмету Договора, другие обстоятельства, влекущие за собой отказ техники, сбои программного обеспечения и системы передачи данных по причинам, не зависящим от Сторон.

При наступлении предусмотренных настоящим пунктом Договора обстоятельств непреодолимой силы срок исполнения обязательств Сторон по Договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого будут действовать такие обстоятельства.

9.2. Банк несет ответственность за:

- разглашение Банком информации третьим лицам по Карт-счетам, за исключением случаев, когда Банк намерен уступить третьим лицам права (требования) по возмещению Клиентом Задолженности или поручить третьим лицам взыскание с Клиента Задолженности (на что Клиент настоящим дает Банку официальное письменное согласие, подавая Заявление и лично присутствуя в Банке), а также случаев, установленных законодательством Республики Таджикистан;
- ошибочно произведенную по вине Банка Карточную операцию – в пределах суммы произведенной Карточной операции;
- задержку зачисления на Карт-счет денег, поступивших в пользу Клиента (при условии получения Банком всех необходимых платежных и иных документов), а также задержку исполнения указаний Клиента, представленных в Банк в соответствии с Договором, – в размере 0,01% от несвоевременно зачисленной/переведенной суммы за каждый день задержки, но не более 5 (пяти) % от несвоевременно зачисленной/переведенной на/с Карт-счета суммы

9.3. Банк не несет ответственности за:

- отказ третьих лиц (не подразделений Банка) в обслуживании Держателя Карточки;

- Набудани алоқа байни Система ва Маҳалли хизматрасони кортҳо, дар натиҷаи нарасидани талаб барои амалиёти Кортӣ ба Бонк;
- Нагирифтани Маҳалли хизматрасони Кортҳо ҳамакнун Бонкро оиди Тасдиқкунонӣ;
- Натиҷаҳои муҳосираи ногаҳони аз ҷониби Мизоч/Дорандаи Корт, гум шудан/дуздида шудани Корт, ҳамчунин хангоми ғайрируҳсатӣ истифодаи Корт-ҳисобҳо;
- Натиҷаҳои муҳосираи ногаҳони дастрасии Дорандаи Корт ба портали Молиявии www.homebank.tj;
- Имконнопазирии гузаронидани амалиётҳои Кортӣ бо Корт-ҳисобҳо дар ҳолати гузоштани ҳаба болои пулҳо, ё ин ки манъаи амалиётҳои Кортӣ бо Корт-ҳисобҳо дар асоси фармонҳои органҳои дахлдор ва мутассадди онҳо, ки мутобики конунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон пешниҳод мешаванд, ҳамчунин дар ҳолатҳои дар м.м. 5.2., 7.4. Шартнома пешбинӣ шуда;
- Зиёни Мизоч/Дорандаи Корт, ки дар натиҷаи ғайриқонунии Дорандаи Корт қоидаҳои Шартнома ва Изофаҳои онро ба амал меоянд;
- Пешкаши Дорандаи Корт реқвизитҳои нодуруст/ноқофӣ хангоми амалиёти намунадани пардохт ва интиқоли пулҳо

9.4. Мизоч ҷавобгар аст, барои:

- Хисороти ба Бонк оварда дар натиҷаи ғайриқонунии Дорандаи Корт қоидаҳои Шартнома ва Изофаҳои онро – дар ҳаҷми пурраи хисороти ба Бонк оварда;
- Хисороти ба Бонк/Мизоч расида дар натиҷаи додани Дорандаи Корт ба шахони сеюм Кортро, рақамҳои PIN-кодҳо, Идентификаторро, Калид-калимаро, -дар ҳаҷми пурраи хисорот.
- Муқаммалӣ ва эътиборнокӣ маълумоти мувофиқи Шартнома ба Бонк пешниҳодшударо. Дар сурати пурра ё ин ки дуруст пешниҳод накардани маълумот ба Бонк, Мизоч барои хисороти дар натиҷаи ин амал расида пурра ба Бонк барқарор менамояд;
- Муҳосираи ногаҳони Корти гумшуда/дуздида шуда, аз ҷумла истифодаи ғайрируҳсатии он, - дар ҳаҷми пурраи хисороти ба Бонк расида шуда аз ҷониби Мизоч барқарор карда мешавад;
- Муҳосираи дастрасии саривактношуда ба портали Молиявии www.homebank.tj, – дар ҳаҷми пурраи зарар, ки ба Бонк ва Мизоч расида шудааст;
- Гузаронидани амалиётҳои Кортӣ дар шабакаи Интернет, ки бо Рами 3D Secure/SecureCode, ба истиснои амалиётҳои Кортӣ, ки дар Корхонаҳои савдо ва хизматрасони гузаронида шудааст, ки дар барномаҳои Verified by Visa/MasterCard SecureCode иштирок наменамоянд;
- Барнагардонидани сари вақт барнагардонидани пулҳо ба Бонк дар ҳолатҳои м. 4.7. Шартнома пешбинӣ шуда – дар ҳаҷми пули барнагардонидани нашуда/саривакт барнагардонидани нашуда бо дар назардошти конунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон оиди ҷарима барои хар моҳи календарии таъхир;
- Масрафҳо ва сарфҳои судии ба Бонк бо айби Мизоч/Дорандаи Корт ба амал омада, ё ин ки вобаста бо муҳосира ё/ё ин ки ситонидани Корти гум шуда/рабада шуда – дар ҳаҷми пурраи масрафҳои кардашудаи Бонк;
- Кушодани маълумоти махфӣ, ки дар натиҷаи бастан ва иҷрои Шартнома ба Мизоч маълум шудааст – дар ҳаҷми пурраи хисороти ба Бонк расида дар натиҷаи кушодани ҷунин маълумот;
- Хисороти ба Бонк расида шуда дар натиҷаи манъаи Бонк Маҳдудияти Шабонарӯзии амалиётҳо бо Кортро мувофиқи аризаи пешниҳодшудаи Мизоч мувофиқи Шартнома – дар ҳаҷми пурраи хисороти ба Бонк расидашуда барқарор мекунанд.

10. ШАРТҲОИ ДИГАР

- 10.1. Бо мақсади иҷрои амалиётҳои Корти Бонк дар ҳудуди назорати худ амалкунии пайвасти системаҳои Банкоматҳо, портали Молиявии www.homebank.tj, POS-терминалҳо ва Импринтерҳои зерӣ ихтиёрбудаи Бонк ва ҳамчунин Тасдиқкунии амалиётҳои Кортро таъмин менамояд.
- 10.2. Бонк ҳақ дорад маълумотро вобаста ба Корт-ҳисоб бо роҳҳои дастрасии алоқа (аз ҷумла SMS, e-mail, факс, телефон ва ғ.) диҳад, агар Дорандаи Корт аз Бонк бо ин воситаҳо додани маълумотро талаб кард, ё ин ки барои додани маълумоти вобаста ба Корт-ҳисобро бо ин воситаҳо дастур дод. Асосан Мизоч, шахсан ба Бонк ҳозир шуда, ба Бонк розигии хаттӣ расмӣ барои паҳн намудани аз тарафи Бонк маълумотро оиди Корт-ҳисобҳо ба дилхоҳ шахси сеюм, ҷунин маълумотро аслан гирифта шуда, дар натиҷаи амалиёти намунаи корҳо аз ҷониби Бонк, дар моддаи мазкур Шартнома пешбинишуда, пешниҳод менамояд. Дар ин асос Мизоч ҳатари ғайрируҳсатӣ дастрас кардани маълумотро аз ҷониби шахси сеюм, ки Бонк бо роҳҳои дастрасии алоқа дар асоси моддаи мазкур Шартнома паҳн мекунанд, ба дӯши худ мегирад.
- 10.3. Мизоч уҳдадор аст, ки Бонкро оиди тағири реқвизитҳои худ (РМА, суроғи ҳуқуқӣ ва маҳалли ҷойгиршавии асли, рақами телефон, суроғи e-mail, рақами факс ва дигар ахбороти дар ҳуҷҷатҳои ба Бонк пешниҳодшуда), ҳамчунин маълумот оиди Дорандаи Корти ба Бонк пешкаш шуда дар асоси Шартнома, на дертар аз 5 рӯз аз вақти тағири онҳо огоҳ намояд. Дар ҳолати агар Дорандаи Корт маълумотро оиди Корт-ҳисобҳо ба воситаи роҳҳои дастрасии алоқа мутобики м. 10.2. Шартнома ба амал овард, Мизоч уҳдадор мешавад, то ки дар ҳолати Бонкро оиди тағири реқвизитҳои худ, барои гирифтани маълумот оиди Корт-ҳисобҳо истифодаи мешаванд, ҳабардор кунад.

- отсутствие связи между Системой и Пунктом обслуживания карточек, в результате чего запрос на совершение Карточной операции не поступает в Банк;
- неполучение Пунктом обслуживания карточек ответа Банка об Авторизации;
- последствия несвоевременного блокирования Держателем Карточки утерянной/украденной Карточки, а также при несанкционированном доступе к Карт-счетам;
- последствия несвоевременного блокирования Держателем Карточки доступа к Финансовому portalу www.homebank.tj;
- невозможность совершения Карточных операций по Карт-счетам в случае наложения ареста на деньги, либо приостановления операций по Карт-счетам на основании предписаний уполномоченных органов и должностных лиц, предъявленных в соответствии с законодательством Республики Таджикистан, а также в случаях, установленных п.п. 5.2., 7.4. Договора;
- убытки Клиента/Держателя Карточки, вызванные несоблюдением Держателем Карточки условий Договора и Приложений к нему;
- указание Держателем Карточки неверных/недостаточных реквизитов при осуществлении платежей и переводов денег.

9.4. Клиент несет ответственность за:

- причиненный Банку ущерб в результате несоблюдения Держателем Карточки условий Договора и Приложений к нему – в полном объеме причиненного Банку ущерба;
- ущерб, причиненный Банку/Клиенту в связи с передачей Держателем Карточки третьим лицам Карточки, номера PIN-кода, Идентификатора, Пароля, Слова-пароля – в полном объеме причиненного ущерба;
- полноту и достоверность предоставленной Банку информации в соответствии с Договором. В случае предоставления неверной или неполной информации, а также в случае несвоевременного предоставления информации Клиент возмещает Банку в полном объеме ущерб, который возник в этой связи;
- несвоевременное блокирование утерянной/украденной Карточки, а также при несанкционированном доступе к Карт-счетам, – в полном объеме убытков, причиненных Банку и Клиенту;
- несвоевременное блокирование доступа к Финансовому portalу www.homebank.tj, – в полном объеме убытков, причиненных Банку и Клиенту;
- совершение Карточных операций в сети Интернет, не подтвержденных Паролем 3D Secure/SecureCode, за исключением Карточных операций, проведенных в Предприятиях торговли и сервиса, не участвующих в программах Verified by Visa/MasterCard SecureCode;
- невозврат/несвоевременный возврат в Банк денег в случаях, установленных п. 4.7. Договора, – в размере невозвращенной/несвоевременно возвращенной суммы с учетом установленной законодательством Республики Таджикистан пени за каждый календарный день просрочки;
- расходы и судебные издержки, понесенные Банком по вине Держателя Карточки, или связанные с блокированием и/или изъятием утерянной/украденной Карточки – в полном объеме расходов, понесенных Банком;
- раскрытие конфиденциальной информации о Банке, ставшей известной Держателю Карточки в связи с заключением и исполнением Договора, – в полном объеме причиненных Банку убытков вследствие раскрытия такой информации;
- убытки, причиненные Банку в результате отмены Банком Суточного лимита операций по Карточке в соответствии с заявлением, направленным Клиентом в соответствии с Договором, – в полном объеме убытков, причиненных Банку.

10. ИНЫЕ УСЛОВИЯ

- 10.1. В целях выполнения Карточных операций Банк в пределах своего контроля обеспечивает бесперебойное функционирование находящихся в ведении Банка систем Банкоматов, Финансового portalа www.homebank.tj, POS-терминалов, и круглосуточную Авторизацию Карточных операций.
- 10.2. Банк вправе передавать сведения о Карт-счете по открытым каналам связи (в том числе SMS, e-mail, факс, телефон и т.п.), если Держатель Карточки инициировал запрос Банку по таким каналам связи или дал указание о направлении сведений о Карт-счете по таким каналам связи. Настоящим Клиент, подавая Заявление и лично присутствуя в Банке, дает Банку официальное письменное согласие на предоставление Банком информации по Карт-счетам любому третьему лицу, фактически получившему такую информацию в результате совершения Банком действий, предусмотренных настоящим пунктом Договора. Настоящим Клиент подтверждает, что осознает риск несанкционированного получения третьими лицами информации, направляемой Банком по открытым каналам связи в соответствии с настоящим пунктом Договора, и принимает на себя такой риск.
- 10.3. Клиент обязуется письменно уведомлять Банк об изменении своих реквизитов (паспортных данных, ИНН, адреса проживания, номера телефона, электронного адреса e-mail, номера факса и других сведений, содержащихся в направленных Банку документах) не позднее 5 дней с момента их изменения. В случае если Держатель Карточки инициировал направление Банком информации по Карт-счетам по открытым каналам связи в соответствии с п. 10.2. Договора, Клиент обязуется немедленно уведомить Банк об изменении своих реквизитов, используемых для получения информации по Карт-счетам.
- 10.4. Электронные документы считаются документами, юридически эквивалентными документам, полученным Банком на бумажном носителе от Клиента и заверен-

- 10.4.** Хуччатҳои элетронӣ, хуччатҳои ҳамарзиши ҳуқуқӣ ба ҳисоб мераванд, ки аз ҷониби Бонк дар намуди қоғазӣ аз Мизоч ва тасдиқшуда бо имзои Мизоч мувофиқи хуччати намунаи имзои Мизоч, гирифта шудаанд.
- 10.5.** Дастурҳои ба воситаи телефон ё дигар воситаи алоқа (бе даромад ба портали Молиявии www.homebank.tj) барои муҳосираи Корт, ҳамчунин гирифтани маълумот оиди Корт-ҳисобҳо, ба шартӣ ишораи дурусти Қалид-қалима, ҳамарзиши дастури хаттӣ Мизоч ба ҳисоб меравад, ки дар намуди қоғазӣ бо тасдиқи имзои Мизоч мувофиқи хуччати дорони намунаи имзои Мизоч қабул шудаанд.
- 10.6.** Бонк ҳақ дорад бе гирифтани розигии иловагии Мизоч:
- Аз ҳуқуқҳои (талаботи) худ оиди баргардонидани аз ҷониби Мизоч Қарзашро, аз ҷумла бо Қарзи додашуда, ба шахсони сеюм додани хуччатҳои тасдиқкунандаи ҷунин ҳуқуқҳо (талабот), гузашт кунад;
 - Ба шахсони сеюм барои ситонидани Қарз, аз ҷумла оиди Қарзи додашуда, дастур диҳад, ҳамчунин ба онҳо маълумот ва хуччатгузори заруриро барои иҷрои дастури Бонк пешкаш наояд.
- 10.7.** Бонк ҳақ дорад, ки таърихи дарҳол адо кардани Қарзи Мизочро ба Бонк, аз ҷумла оиди Қарзи додашуда, ба воситаи равои кардани талаботи хаттӣ ба Мизоч, муайян наояд.
- 10.8.** Дар сурати агар мувофиқи асъор ё/ё ин ки дигар конунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон барои гузаронидани амалиёти Кортӣ, аз ҷониби Мизоч гирифтаи/пешкаш кардани хуччатҳои иловагӣ (литсензия/тасдиқномаи ба қайдгири/тасдиқномаи огоҳӣ ва ғ.) талаб карда шавад, Мизоч уҳдадор мешавад, то ки ҷунин хуччатҳоро дар муддати муайянкардашуда аз ҷониби конунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон, пешкаш наояд.
- 10.9.** Муштарӣ ба Бонк ҳуқуқи хабар додан оиди амалиётҳои кортии Дорандаи Корт бо дар асос ва худуди муқарраршудаи асъор ё/ё ин ки дигар конунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон, ба Бонки Миллии Тоҷикистон, медиҳад.

11. МУҲЛАТИ ЭЪТИБОР ВА ТАРТИБИ БУРИДАНИ ШАРТНОМА

- 11.1.** Шартнома аз вақти гирифтани Бонк аввалин Аризаи Муштариро, амал мекунад:
- То анҷом ёфтани муҳлати эътибори Корти дар асоси Шартнома бароварда шуда, муҳлати эътибори оне, ки охири ба анҷом меравад (ба истиснои ҳолатҳои Қарзи адонашудаи дар м.3.1.3., м. 11.2, 11.3. Шартнома пешбинӣ шудаанд), ва агар ҳангоми бурида шудани Шартнома дар Корт-ҳисоб маблағи Муштарӣ боқӣ монда бошад (ба истиснои ҳолатҳои дар Шартнома пешбинӣ шуда) – то иҷрои Бонк уҳдадорихояшро, оиди м. 11.6. Шартнома, ё ин ки
 - То бекор кардани Корт, агар мувофиқи Шартнома ба Муштарӣ дигар Кортҳо бароварда нашудаанд (ба истиснои ҳолатҳои Қарзи адонашудаи дар м. 2.5., 11.2., 11.3. 11.5. Шартнома пешбинӣ шуда), ва агар ҳангоми бурида шудани Шартнома дар Корт-ҳисоб маблағи Муштарӣ боқӣ монда бошад (ба истиснои ҳолатҳои дар Шартнома пешбинӣ шуда) – то иҷрои Бонк уҳдадорихояшро, оиди м. 11.6. Шартнома.

Дар сурати азнавбарориши Корт мутобиқи м. 3.1.2. Шартнома, муҳлати эътибори шартнома ҳар бор то анҷом ёфтани муҳлати эътибори Корти аз нав баровардашуда бо дар назар дошти қоидҳои Шартнома, дароз карда мешавад.

- 11.2.** Бонк ҳақ дорад, ки Шартномаро дар ҳар лаҳза бо огоҳ намудани Муштарӣ на камтар аз 30 (си) рӯзи календарӣ то таърихи банақшагирифтаи буридаи Шартнома, бурад. Дар ин асно азнавбарориши Корт аз ҷониби Бонк сурат намегирад ва Кортҳо дар муҳлати муайяншудаи Бонк буридаи Шартномаро бекор карда мешаванд. Муштарӣ уҳдадор мешавад, то ки Қарзи мавҷуд будаи худро, аз ҷумла Қарзи додашударо на дертар аз 5 (панҷ) рӯзи календарӣ то муҳлати муқарраршудаи Бонк дар огоҳӣ оиди буридаи Шартнома адо наояд. Агар Муштарӣ уҳдадорихои дар молдаи мазкури Шартнома зикршударо иҷро накунад, Шартнома бо қисми мувофиқаш то иҷро кардани Муштарӣ уҳдадорихои худро мувофиқи Шартнома, амал мекунад.
- 11.3.** Муштарӣ ҳақ дорад, ки Шартномаро дар ҳар лаҳза бо огоҳии хаттӣ Бонк на камтар аз 30 (си) рӯзи календарӣ то таърихи банақшагирифтаи буридаи Шартнома, бурад. Дар ин асно азнавбарориши Корт аз ҷониби Бонк сурат намегирад ва Кортҳо дар муҳлати муайяншудаи Муштарӣ буридаи Шартномаро бекор карда мешаванд. Ҳангоми додани огоҳии хаттӣ оиди буридаи Шартнома, Муштарӣ ҳамаи Кортҳои мувофиқи Шартнома баровардашударо ба Бонк бармегардонад. Агар ҳангоми додани огоҳии хаттӣ Муштарӣ ҳамаи Кортҳои мувофиқи Шартнома баровардашударо бар нагардонад, он гоҳ огоҳии хаттӣ Муштарӣ барои буридаи Шартнома танҳо баъди муҳосираи Кортҳои баргардонидана шуда, пардохти Муштарӣ барои арзиши муҳосираи онҳо ва тафтиши қорمانди Бонк ҳақиқати муҳосираи онҳоро, аз тарафи Бонк қабул карда мешавад. Муштарӣ уҳдадор мешавад, то ки Қарзи мавҷуд будаи худро, аз ҷумла Қарзи додашударо на дертар аз вақти додани огоҳии хаттӣ ба Бонк оиди буридаи Шартнома, адо наояд. Агар Муштарӣ уҳдадорихои дар молдаи мазкури Шартнома зикршударо иҷро накунад, Шартнома бо қисми мувофиқаш то иҷро кардани Муштарӣ уҳдадорихои худро мувофиқи Шартнома, амал мекунад.
- 11.4.** Буридаи Шартнома ҳаммаънои бурида шудани автомати шартномаи Қарзӣ мебошад (ҳангоми мавҷудияти он). Буридаи шартномаи Қарзӣ бошад, маънои автоматӣ бурида шудани Шартномаро дар қисмати хизматрасонии Кортҳои мувофиқ дорад.
- 11.5.** Дар сурати бекор кардани Корт (агар мувофиқи Шартнома барои Муштарӣ дигар Кортҳо бароварда нашудаанд) Шартнома бо қисми мувофиқаш то иҷро кардани Муштарӣ уҳдадорихои худро мувофиқи Шартнома, амал мекунад.
- 11.6.** Бонк бо гузашти 30 (си) рӯзи Бонкӣ аз рӯзи бурида шудани Шартнома, ё

ним подписание Клиента в соответствии с документом с образцом подписи Клиента.

- 10.5.** Указания, принятые по телефону или другим каналам связи (без вхождения в Финансовый портал www.homebank.tj) о блокировании Карточки, а также о получении информации о Карт-счетах, при условии указания правильного Словаря, считаются эквивалентными письменным указаниям Клиента, полученным на бумажном носителе и заверенным подписью Клиента в соответствии с документом с образцом подписи Клиента.
- 10.6.** Банк вправе без получения на то предварительного согласия Клиента:
- уступать свои права (требования) о возмещении Клиентом Задолженности третьим лицам с передачей им всех необходимых документов, подтверждающих действительность права (требования);
 - поручать третьим лицам взыскание Задолженности и предоставлять им информацию и документацию, необходимую для исполнения поручения Банка.
- 10.7.** Банк вправе установить дату досрочного погашения Задолженности Клиента перед Банком путем направления соответствующего письменного требования Клиенту.
- 10.8.** В случае если в соответствии с валютным и/или иным законодательством Республики Таджикистан для проведения Карточной операции требуется получение/предоставление Держателем Карточки дополнительных документов (лицензии / регистрационного свидетельства / свидетельства об уведомлении и др.) Держатель Карточки обязуется получить/предоставить такие документы в сроки и в порядке, установленные законодательством Республики Таджикистан.
- 10.9.** Клиент предоставляет Банку право информировать Национальный Банк Таджикистана и другие государственные органы о проведенных Держателем Карточкой Карточных операциях по основаниям и в пределах, установленных валютным и/или иным законодательством Республики Таджикистан.

11. СРОК ДЕЙСТВИЯ И ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА

- 11.1.** Договор вступает в силу с момента принятия Банком первого Заявления Клиента и действует:
- до окончания срока действия выпущенной в соответствии с Договором Карточки, срок действия которой заканчивается последним (за исключением случаев непогашенной Задолженности, установленных пп. 3.1.3., п.п. 11.2., 11.3. Договора), а в случае, если при расторжении Договора на Карт-счете имеется остаток денег Клиента (за исключением случаев, установленных Договором) – до исполнения Банком обязательств, установленных п. 11.6. Договора, либо
 - до аннулирования Карточки, если в соответствии с Договором Клиенту не выпущены иные Карточки (за исключением случаев непогашенной Задолженности, установленных п.п. 2.5., 11.2., 11.3., 11.5. Договора), а в случае, если при расторжении Договора на Карт-счете имеется остаток денег Клиента (за исключением случаев, установленных Договором) – до исполнения Банком обязательств, установленных п. 11.6. Договора.
- В случае перевыпуска Карточки в соответствии с пп. 3.1.2. Договора, срок действия Договора каждый раз продлевается до окончания срока действия перевыпущенной Карточки с учетом условий Договора.
- 11.2.** Банк вправе расторгнуть Договор в любой момент, уведомив об этом Клиента не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней до планируемой даты расторжения Договора. В таком случае перевыпуск Банком Карточек не осуществляется и Карточки аннулируются в указанную Банком дату расторжения Договора. Клиент обязуется погасить имеющуюся Задолженность не позднее, чем за 5 (пять) календарных дней до указанной в уведомлении Банка даты расторжения Договора. Если Клиент не исполняет предусмотренные настоящим пунктом Договора обязанности, Договор действует в соответствующей части до полного исполнения Клиентом своих обязательств по Договору.
- 11.3.** Клиент вправе расторгнуть Договор в любой момент, уведомив об этом Банк в письменном виде не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней до планируемой даты расторжения Договора. В таком случае перевыпуск Банком Карточек не осуществляется и Карточки аннулируются в указанную Клиентом дату расторжения Договора. Подавая письменное уведомление о расторжении Договора, Клиент возвращает в Банк все Карточки, выпущенные в соответствии с Договором. Если при подаче в Банк письменного уведомления о расторжении Договора Клиент возвращает в Банк не все Карточки, выпущенные по Договору, то письменное уведомление Клиента о расторжении Договора принимается Банком только после блокирования невозвращенных Карточек, оплаты Клиентом стоимости их блокирования и проверки работником Банка факта их блокирования. Клиент обязуется погасить имеющуюся Задолженность не позднее даты подачи им письменного уведомления Банку о расторжении Договора. Если Клиент не исполняет предусмотренные настоящим пунктом Договора обязанности, Договор действует в соответствующей части до полного исполнения Клиентом своих обязательств по Договору.
- 11.4.** Расторжение Договора влечет автоматическое расторжение Кредитного договора (при его наличии). Расторжение Кредитного договора влечет автоматическое расторжение Договора в части обслуживания соответствующих Карточек.
- 11.5.** В случае аннулирования Карточки (если в соответствии с Договором Клиенту не выпущены иные Карточки) Договор действует в соответствующей части до полного исполнения Клиентом своих обязательств по Договору.
- 11.6.** Банк по истечении 30 (тридцати) Банковских дней с даты расторжения Договора либо с даты истечения срока действия Карточки или ее аннулирования (если такая Карточка не перевыпускается в соответствии с Договором), выдает Клиенту или уполномоченному Клиентом лицу остаток денег с Карт-счета соответствующей Карточки (за исключением случаев, установленных Договором) и Счета-гарантии наличными деньгами, или перечисляет их на указанный Клиентом банковский счет.

ин ки аз рӯзи анҷом ёфтани муҳлати эътибори Корт ва ё бекоркунии он (агар чунин Корт мувофиқи Шартнома аз нав бароварда намешавад), ба Мизоч ё ин ки намояндаи ваколатдори он пулҳои боқимондари аз Корт – ҳисоби Корти мувофиқ (ба истиснои ҳолатҳои дар Шартнома пешбинӣ шуда) ва Ҳисоби-кафолатӣ, нақд медиҳад, ва ё ба ҳисоби бонкии муқаррарнамудаи Муштарӣ мегузарад.

12. ТАРТИБИ ТАҒИРИ ШАРТНОМА

- 12.1. Бонк ҳақ дорад ба Шартномаи мазкур тағиротҳоро дар тартиби яқҷониба дарорад. Бонк оиди ин тағиротҳо Мизочро ба воситаи гузоштани чунин маълумот дар сомаи электронии Бонк дар шабакаи Интернет бо суроғаи электронии www.kkb.tj на дертар, аз 10 (даҳ) рӯзи календарӣ то амал намудани чунин тағиротҳо, огоҳ намояд.
- 12.2. Пешкаш накардани Мизоч ба Бонк ариза оиди қабул накардани шартҳои Шартнома бо дар назар дошти тағиротҳои дароварда шуда дар муддати 10 (даҳ) рӯзи календарӣ аз рӯзи гузоштани хабари Бонк оиди даровардани тағирот, маънои розигии Мизочро бо нашри нави (тағир намудаи) Шартнома ва пайвастшавиро бо Шартнома дар яқҷоягӣ бо тағироти дароварда шуда, дорад.

13. БАҲСҶО ОИДИ ШАРТНОМА

- 13.1. Ҷама баҳсҳои дар ҷараёни иҷрои Шартнома ба амал омада, дар асоси иродаи неқ ва яқдигарфаҳмӣ ба воситаи гуфтушунидҳо ҳал карда мешаванд. Дар ҳолати имконнопазирӣ ҳалли баҳсҳо ба воситаи музокироти дутарафа дар муддати 15 (поздаҳ) рӯзи Бонкӣ, онҳо дар тартиби судии қонунгузори муайяни Ҷумҳурии Тоҷикистон ҳал карда мешаванд.
- 13.2. Бонк ба ҳамаи баҳсҳо байни Дорандаи Корт ва Бенефициар, ҳамчунин байни Дорандаи Корти асосӣ ва Дорандаи Корти Иловагӣ, ғайридахлдор менамояд.

12. ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ ДОГОВОРА

- 12.1. Банк вправе в одностороннем порядке вносить в Договор изменения. О внесенных в Договор изменениях Банк информирует Клиента путем размещения информации на электронном сайте Банка в сети Интернет по электронному адресу www.kkb.tj не позднее, чем за 10 (десять) календарных дней до вступления таких изменений в силу.
- 12.2. Непредставление Клиентом в Банк заявления о принятии условий Договора с учетом внесенных изменений в течение 10 (десяти) календарных дней с момента опубликования сообщения Банка о внесении изменений, означает согласие Клиента с новой (измененной) редакцией Договора и присоединение к нему в целом с учетом внесенных изменений.

13. СПОРЫ ПО ДОГОВОРУ

- 13.1. Все споры, возникающие в процессе исполнения Договора, решаются на основе доброй воли и взаимопонимания путем переговоров. В случае невозможности разрешения возникших споров путем взаимных переговоров в течение 15 (пятнадцати) Банковских дней, они разрешаются в судебном порядке, определенном законодательством Республики Таджикистан.
- 13.2. Банк остается непричастным ко всем спорам между Держателем Карточки и Бенефициаром, а также между Держателем Основной Карточки и Держателем Дополнительной Карточки.

МАҲҲУМҲОИ АССОСИ ДАР ШАРТНОМА ИСТИФОДА ШУДА

код –PIN – Рақами Мушххаси Шахсия-дорон 4 аломат (рамзи махфӣ), барои мушаххаскуни Дорандаи Қорт хангоми гузаронидани амалиётҳои Қортӣ дар речаи автоматизикунидашуда.

POS-терминал – терминали электронӣ барои амали намудани пардохтҳои гайринақдӣ бо ёри Қортоҳо.

Тасдиқкунонӣ – иҷозати Иштироки Система (аз ҷумла Банк) барои амали намудани пардохт бо истифодаи Қорт.

Банк - ҶСП «Казкоммерцбанк Таджикистан».

Рӯзи Банкӣ – рӯзи қорни Банк, ба ҷуз аз шанбе, якшанбе ва раътилҳои расман эълоншудаи Ҷумҳурии Тоҷикистон.

Банкомат – дастгоҳи электро-маханикист, ки ба Дорандаи Қорт имконияти гирифтани пулҳои нақд ва истифодабарӣ аз дигар хизматрасониҳои Банк бо истифодаи Қорт медиҳад.

Бенефициар – гирандаи пулҳои интиқоли бо амалиёти Қортӣ, ки Муштарӣ ба ҳисоб намеравад:

- Ширкати савдо ва хизматрасонӣ;
- Шахси муқаррарӣ, ки фальсияти соҳибқорӣ намебаранд;
- шахси ҳуқуқие ки ташкилоти тижоратӣ нестанд;
- органҳои ҳокимияти давлатӣ ва идораҳо.

Мухосираи Тасдиқкунондаи портали Молиявӣ www.homebank.tj – дидани ҷораҳо аз ҷониби Банк барои манъ кардани гузаронидани амалиётҳои Қортӣ ба воситаи портали Молиявӣ www.homebank.tj бо як ё ин яқанд Тасдиқкунондаи шахсият.

Мухосираи Қорт – дидани ҷораҳо аз ҷониби Банк барои манъ кардани гузаронидани ва ё ба пуррагӣ манъ кардани амалиётҳои Қортӣ, (дар мавриди дуум мумкин аст Қорт хангоми пешкаш шудани он ба Система ситонида шавад).

Бонус – воҳиди шартӣ ифодакунандаи маблағи пулӣ, ки ба Дорандаи Қорти Бонусӣ дода мешавад: (1) аз тарафи Муассисаи савдо/хизматрасонӣ, ки бо Банк шартнома оид ба пешниҳоди тахфифҳои Бонусӣ (минбаъд – Шартнома оид ба пешниҳоди тахфифҳои Бонусӣ) –ро имзо кардааст, ба сифати тахфифи Бонусӣ; (2) аз тарафи Банк аз ҳисоби маблағҳои худӣ хангоми анҷом додани амалиётҳои Қортӣ аз сӯи Дорандаи Қорти Бонусӣ бо истифодаи Қорти Бонусӣ. Бонусҳо аз ҷониби Банк дар Суратҳисоби қорти Бонусӣ ҳисоб ва пасандоз карда шуда, аз ҷониби Дорандаи Қорти Бонусӣ, мувофиқи тартиб ва талаботҳои дар Шартнома муқарраргардида, истифода бурда мешаванд. Барои ҳадафҳои Шартнома 1 (як) Бонус баробар ба 1 (як) сомонӣ муқаррар карда мешавад.

Қорти Бонусӣ – Қорти Қарзӣ/Қорти Дебетӣ воситаи дастрасӣ ба маблағҳои шахсии Мизоч ба ҳисоб меравад, ки маблағҳои мазкур, мувофиқи Шартнома, дар Суратҳисоби қорти Бонусӣ ва ё дар Суратҳисоби қорти Дебетӣ ниғадорӣ мешавад ва ё дар шакли Қарз тавассути Суратҳисоби қорти Қарзӣ пешниҳод шудааст (вобаста ба он ки Қорти Бонусӣ Қорти Дебетӣ ё Қорти Қарзӣ бошад). Хангоми анҷом додани амалиётҳои Қортӣ аз ҳисоби Қарз/маблағҳои шахсии Мизоч дар Суратҳисоби қорти Дебетӣ (вобаста ба он ки Қорти Бонусӣ Қорти Қарзӣ ё Қорти Дебетӣ бошад) бо истифодаи Қорти Бонусӣ Дорандаи Қорт имконияти пасандоз ва истифодаи Бонусҳоро, мувофиқи тартиб ва талаботҳои дар Шартнома муқарраргардида, дорад.

Тахфифи Бонусӣ – пулҳо дар ҳаҷми тахфифҳои Бонусии тавассути Шартнома оид ба пешниҳоди тахфифҳои Бонусӣ муқарраргардида, ки аз тарафи Банк аз ҷамъи маблағҳои ба ҳисоби Муассисаи савдо ва хизматрасонӣ интиқолшаванда, ки бо Банк Шартнома оид ба пешниҳоди тахфифҳои Бонусиро имзо кардааст, барои пардохти маҳсулот/хизматрасониҳои ба воситаи Қорти Бонусӣ пардохтшуда аз ҳисоби Қарз/маблағҳои шахсии мизоч дар Суратҳисоби қорти Дебетӣ (вобаста ба он ки Қорти Бонусӣ Қорти Қарзӣ ё Қорти Дебетӣ бошад).

Суратҳисоби қорти Бонусӣ – Суратҳисоби қорти бо сомонӣ, ки аз тарафи Банк ба Мизоч барои анҷом додани амалиётҳои Қортӣ бо истифодаи Бонусҳо, мувофиқи қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон ва Шартнома, кушода мешавад.

Дафтари гирифтани Қорт – ҳуҷҷати аз тарафи Банк намунаш муайянгардида, ки хангоми гирифтани Қорт аз сӯи Дорандаи Қорт имзо карда шуда, далели гирифтани Қорт ва хамроҳшавӣ ба Шартнома, бо дарназардошти муқаррароти моддаи 1-и Шартнома, ба ҳисоб меравад.

Иқтибос – иқтибос аз рӯи Қорт-ҳисобҳо, аз рӯи шакли муқаррашудаи Банк амал мекунад. Иқтибоси зарурӣ, он иқтибосе, ки барои давраи вақти аз ҷониби қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон муқарраршуда амал мекунад; ҳамчунин иқтибоси оиди Қорт-ҳисобҳои дар шакли маҳсус ё/ё ин ки барои давраи вақти дар дастури Муштарӣ/Дорандаи Қорт бо дар назардошти қондаҳои Шартнома нишон дода шудааст (иқтибоси иловагӣ). Иқтибос амалиётҳои бо Қорт-ҳисоб гузаронидашударо нишон медиҳад.

Қорти дебетӣ - Қорте, ки воситаи роҳ ёфтан ба пулҳо дар Қорт-ҳисоби Дебетӣ ба ҳисоб меравад ва аз ҷониби Банк дар намуни Қарз ба Қорт-ҳисоби Дебетӣ дода мешавад (дар асоси, ҳолатҳои Шартнома).

Қорт-ҳисоби Қарзӣ – Қорт-ҳисобе, ки аз ҷониби Банк ба Муштарӣ барои амали намудани амалиётҳои Қортӣ бо истифодаи маблағи шахсии Мизоч ё ин ки Қарз (дар асоси, ҳолатҳои Шартнома) дар асоси қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон ва Шартнома дода мешавад.

Дорандаи Қорт – шахси муқаррарӣ-намоёнди вақолатдори Муштарӣ, ки ба номи ӯ аз ҷониби Банк Қорт бароварда шудааст.

Қорти Иловагӣ – Қорти шахсии, дода шаванда дар асоси Аризаи Дорандаи Қорти Асосӣ илова бар Қорти Асосӣ. Қорти Иловагӣ вобаста аз он, ки дар Аризаи Мизоч ишора шудааст, метавонад ба номи Дорандаи Қорти Асосӣ (яъне Мизоч) ва ё дигар шахси муқаррарӣ (аъзои оилаи Дорандаи Қорти

ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ДОГОВОРЕ

PIN-код – 4-х значный Персональный Идентификационный Номер (секретный код), служащий для идентификации Держателя Карточки при проведении им Карточных операций в автоматизированном режиме.

POS-терминал – электронный терминал, предназначенный для осуществления безналичных платежей с помощью Карточек.

Авторизация – разрешение Участника Системы (в т.ч. Банка) на осуществление платежа с использованием Карточки.

Банк – ЗАО «Казкоммерцбанк Таджикистан».

Банковский день – рабочий день Банка, кроме субботних, воскресных и официально установленных праздничных дней Республики Таджикистан.

Банкомат – электронно-механическое устройство, позволяющее Держателям Карточек получать наличные деньги и пользоваться другими услугами Банка с использованием Карточки.

Бенефициар – получатель перевода денег по Карточной операции, не являющийся Клиентом:

- Предприятия торговли и сервиса;
- физические лица, не осуществляющие предпринимательскую деятельность;
- юридические лица, являющиеся некоммерческой организацией;
- органы государственной власти и управления.

Блокирование Идентификатора Финансового портала www.homebank.tj – принятие Банком мер, приостанавливающих или прекращающих возможность проведения Карточных операций посредством Финансового портала www.homebank.tj по одному или группе Идентификаторов.

Блокирование Карточки – принятие Банком мер, приостанавливающих или прекращающих возможность проведения Карточных операций (в последнем случае возможно изъятие Карточки в Системе при ее предъявлении).

Бонус – условная единица, означающая денежную сумму, предоставляемая Держателю Бонусной Карточки: (1) Предприятием торговли/сервиса, подписавшим с Банком договор о предоставлении Бонусных скидок (далее – **Договор о предоставлении Бонусных скидок**), в качестве Бонусной скидки; (2) Банком за счет собственных средств при осуществлении Держателем Бонусной Карточки Карточной операции с использованием Бонусной Карточки. Бонусы начисляются, аккумулируются Банком на Бонусном Карт-счете и используются Держателем Бонусной Карточки в порядке и на условиях, установленных Договором. Для целей Договора 1 (один) Бонус устанавливается равным 1 (одному) сомони.

Бонусная Карточка – Кредитная Карточка/Дебетная Карточка, являющаяся средством доступа к собственным деньгам Клиента, размещенным в соответствии с Договором на Бонусном Карт-счете и/или на Дебетном Карт-счете и/или предоставленным в виде Кредита по Кредитному Карт-счету (в зависимости от того, является Бонусная Карточка Дебетной Карточкой или Кредитной Карточкой). При осуществлении Карточных операций за счет Кредита/собственных средств Клиента на Дебетном Карт-счете (в зависимости от того, является Бонусная Карточка Кредитной Карточкой или Дебетной Карточкой) с использованием Бонусной Карточки Держатель Карточки имеет возможность накопления и использования Бонусов в порядке и на условиях, установленных Договором.

Бонусная скидка – деньги в размере, установленном Договором о предоставлении Бонусных скидок, удержанные Банком из суммы, подлежащей перечислению Предприятию торговли и сервиса, подписавшему с Банком Договор о предоставлении Бонусных скидок, в оплату товаров/услуг, оплаченных по Бонусной Карточке за счет Кредита/собственных средств Клиента на Дебетном Карт-счете (в зависимости от того, является Бонусная Карточка Кредитной Карточкой или Дебетной Карточкой).

Бонусный Карт-счет – Карт-счет в сомони, открываемый Банком Клиенту для выполнения Карточных операций с использованием Бонусов в соответствии с законодательством Республики Таджикистан и Договором.

Ведомость получения Карточки – подписываемый Держателем Карточки при получении Карточки документ по установленной Банком форме, свидетельствующий о получении Карточки и присоединении к Договору с учетом изложенного в ст.1 Договора.

Выписка – выписка по Карт-счетам, формируемая по форме, установленной Банком, за период времени, определяемый в соответствии с внутренними документами Банка и законодательством Республики Таджикистан (обязательная выписка); а также выписка по Карт-счетам, формируемая по форме и/или за период времени, указанный в запросе Держателя Карточки с учетом условий Договора (дополнительная выписка). Выписка отражает Карточные операции, произведенные по Карт-счетам.

Дебетная Карточка – Карточка, являющаяся средством доступа к собственным деньгам Клиента на Дебетном Карт-счете и/или к деньгам, предоставленным Банком в виде Кредита по Дебетному Карт-счету (в случаях, установленных Договором).

Дебетный Карт-счет – Карт-счет, открываемый Банком Клиенту для выполнения Карточных операций с использованием собственных средств Клиента и/или Кредита (в случаях, установленных Договором) в соответствии с законодательством Республики Таджикистан и Договором.

Держатель Карточки – физическое лицо, на имя которого Банком выпущена Основная и/или Дополнительная Карточка.

Дополнительная Карточка – персональная Карточка, выдаваемая на основании Заявления Держателя Основной Карточки дополнительно к Основной Карточке. Дополнительная Карточка в зависимости от того, как это указано Клиентом в Заявлении, может быть выпущена на имя Держателя Основной Карточки (т.е. Клиента) или иных физических лиц (членов семьи Держателя Основной Карточки и пр.). Лимиты расходования Держателями Дополнительных Карточек денег с Карт-счетов устанавливаются Держателем Основной Карточки.

Задолженность – суммы, подлежащие оплате Клиентом Банку в соответствии с Договором (в т.ч. согласно соответствующей предыдущей редакции Договора) и

Асосӣ ва ғ..) бароварда шаванд. Маҳдудиятҳои сарфи Дорандаҳои Кортҳои Иловагӣ аз Корт-хисобҳо аз ҷониби Дорандаи Корти Асосӣ муқаррар карда мешаванд.

Қарз – маблағҳои пардохташаванда аз ҷониби Муштарӣ ба Бонк мутобики Шартнома (аз ҷумла бо нашири пешини Шартнома) ва Шартномаи Қарзӣ.

Қарзи маошӣ – қарзи аз барқарор шаванда, пешкаш шаванда аз ҷониби Бонк ба Мизоҷ бо Корти Дебетӣ дар асоси нашири пештара амалкунандаи Шартнома, барои гузаронидани амалиётҳои Корти дар сурати набудани маблағи шахсии Мизоҷ дар Корт-хисоби Дебетӣ.

Ариза – аризаи муштарӣ барои барориши Корт мутобики Шартнома, дар шакли муқарраркардаи Бонк, ки хиссаи ҷудонашавандаи Шартнома ба хисоб меравад.

Идентификатор – тартиби рақамҳои (рамзҳои) беназир аз ҷониби Бонк гузошташаванда, ки аз тарафи Дорандаи Корт барои пайваст шудан ба портали www.homebank.tj ва ҷорӣ кардани дастур оиди гузаронидани амалиётҳои Корти (хучҷатҳои Электронӣ). Идентификатор ба Дорандаи Корт хангоми номнавис шудан дар портали Молиявии www.homebank.tj дар яқоягӣ бо калид-калима дода мешавад, ки Дорандаи Кортро бо Реквизитҳои Корт мушаххас мекунонад.

Импринтер – дастгоҳи механикӣ барои танзими Слипҳо ба воситаи нақши тарафи ростӣ Корт дар варакаи Слип. Импринтер бо клишеи махсус бо ишораи суроға ва Нуктаи хизматрасонии Корт ҷиҳозонида шудааст.

Соҳибқори инфиродӣ – шахси муқаррарӣ, ки мутобики қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон ба ташкили шахси ҳуқуқӣ соҳибқорин хусусӣ мебарояд, ва ҳуҷҷати тасдиқкунандаи қайди давлатӣ (аз нав қайд кунин) ҳамчун Соҳибқори инфиродӣ, дорад.

Корти РР – корти пластикии Priority Pass (минбаъд Корти РР) ба дорандаи ҳуд имконияти дастрасиро ба VIP-тоҷорҳои истироҳатие, ки дар ҳудуди фурудгоҳҳои байналмилалӣ ҷойгир шудаанд, муҳайё меосозад. Корти РР Корти пардохтӣ набуда, барои гузаронидани амалиётҳои Корти истифода бурда намешавад. Гурӯҳи шахсоне, ки Бонк Корти РР-ро барои истифода бурдан ба онҳо дода метавонад, мувофиқи санадҳои дохилии Бонк муайян карда мешавад. Дар Корти РР номи намасоби Дорандаи он нишон дода шудааст, мӯҳлати амалии Корти РР ба мӯҳлати Корт, ки ба Дорандаи Корт аз ҷониби Бонк дода шудааст мувофиқат мекунад. Дар ҳолати гум кардан/дуздидан шудан/осеб дидани Корти РР ба Дорандаи Корт зарур аст, ки таъҷилан ба Бонк, бо мақсади муносира кардани Корти РР-и гумкардашуда/дуздидашуда ва барориши дубораи он муроҷиат намояд. Барориши дубораи Корти РР мувофиқи санадҳои дохилии Бонк амалӣ карда мешавад. Тартиби истифодаи Корти РР ва талаботҳои барои бозид аз VIP-тоҷорҳои истироҳатии фурудгоҳҳои байналмилалӣ аз тарафи гурӯҳи Ширкатҳои Priority Pass ва дигар муассисаҳои хизматрасонии дар барномаи Priority Pass (минбаъд – Ширкати РР) иштироккунанда муқаррар карда мешаванд. Дастурамали истифодаи Корти РР ва маълумотномаи VIP-тоҷорҳои истироҳатии фурудгоҳҳои байналмилалӣ, ки бо истифода аз Корти РР имконияти дастрасиро муҳайё меосозад, ба Дорандаи Корт хангоми додани Корти РР аз ҷониби Бонк дастрас карда мешавад. Бо талаби Ширкати РР ё бо дархости дахлдорони Система, Бонк ҳақ дорад, ки Корти РР-ро бекор кунад, ё ин ки барориш/барориши дубораи Корти РР-ро рад намояд.

Корт – тамоми кортҳо ва хар яқоягӣ он дар алоҳидагӣ корти пардохтии Система (аз ҷумла Кортҳои Иловагӣ) бо логотипи Системаи мувофиқ ва Бонк, ки аз ҷониби Бонк барои Дорандаи Корт бароварда шудааст (аз ҷумла барои Мизоҷ, дар ҳолатҳои бо хучҷатҳои дохилии Бонк пешбини шуда) мувофиқи Шартнома, ки воситаи дастрасӣ ба маблағ дар Корт-суратхисоби дахлдор мувофиқи шартҳои Шартнома, ки барои амалиётҳои Корти дар Ҷумҳурии Тоҷикистон ва берун аз он, инчунин барои гузаронидани дигар амалиётҳо, ки бо Шартнома ва/ё хучҷатҳои дохилии Бонк пешбини гаштааст, истифода мешавад.

Корти Instant Card – Корти Дебетӣ зуд бароварда, ки дар рӯи он ном ва насоби Дорандаи Корт дарҷ намегардад (Корти бе ном), ки ба Дорандаи ҷунин Корт имконияти гузаронидани амалиётҳои Корти ва аз тамоми хизматрасониҳои истифода намояд, ки аз ҷониби Бонк ба Дорандаи Корт мувофиқи Шартнома ва хучҷатҳои дохилии Бонк пешниҳод мегарданд. Хусусиятҳои барориш ва хизматрасонии Корти Instant Card бо Замимаи № 4 ба Шартнома муайян мегардад.

Амалиётҳои Корти – пайдарҳамии ҳабарҳои аз ҷониби Дорандаи Корт ё ин ки иштирокчии Система ба амал омада, ки Бонк ва Дорандаи Корт ё/ё ин ки иштирокчии Система хангоми хизматрасонии Дорандаи Корт, мутобик ба қоидаҳои Шартнома ва хучҷатҳои дохилии Бонк ба ҳамдигар мерасонанд. Амалиётҳои Корти дгар амалиётҳои дар бар мегиранд:

- дебеткунони Корт-хисобҳо (амалиётҳои масрафӣ, аз ҷумла аз хисоби Қарзи вобаста бо пардохти ғайринақдӣи молҳо ва хизматрасониҳои ширкатҳо, амалӣ намудани интиқоли маблағҳо, гирифтани пули нақд, амалиётҳои мубодилаи бо асъори хориҷӣ, пардохти хизматрасониҳои Бонк, амалӣ намудани пардохтҳо ба Буча ва ғ.);
- қарзидиҳии Корт-хисобҳо, яъне гузаронидани маблағ ба Корт-хисоб;
- равшан кунони вазъияти Корт-хисоб (аз ҷумла ҳаҷми Қарзи ба Муштарӣ дастрас, ҳаҷми дастраси воситаҳои пули ба Дорандаи Корт бо дар назардошти маҳдудиятҳои мутобики Шартнома гузошташуда, ва ғ.);
- дигар амалиётҳои, мутобики қоидаҳои гузошташудаи Шартнома ва хучҷатҳои дохилии Бонк (ба расмиятдорони хучҷатҳои Электронӣ ва дигар хучҷатҳо).

Амалиётҳои Корти аз ҷониби Дорандаи Корт амалишуда, амалишуда аз ҷониби Муштарӣ ба хисоб мераванд.

Корт-хисоб – ҳама хисобҳои дар яқоягӣ ва дар алоҳидагӣ қушодашудаи хисоби бонкии Бонк ба Муштарӣ бо асъори муқарраркардаи Муштарӣ дар Ариза (ба истиснои муқаррар намудани Бонк асъори муайяни Корт-хисобро дар асоси Шартнома), барои амалӣ намудани амалиётҳои Корти мутобики

Кредитным договором.

Зарплатный кредит – возобновляемый кредит, предоставленный Банком Клиенту по Дебетному Карт-счету на основании ранее действовавшей редакции Договора, для совершения Карточных операций при отсутствии собственных денег Клиента на Дебетном Карт-счете.

Заявление – заявление Клиента на выпуск Карточек в соответствии с Договором, по форме, установленной Банком, являющееся неотъемлемой частью Договора.

Идентификатор – устанавливаемая Банком уникальная последовательность цифр (символов), используемая Держателем Карточки для подключения к Финансовому порталу www.homebank.tj и направления указаний о проведении Карточных операций (Электронных документов). Идентификатор предоставляется Банком Держателю Карточки при регистрации в Финансовом портале www.homebank.tj и в сочетании с Паролем определенно идентифицирует Держателя Карточки по Реквизитам Карточки.

Импринтер – механическое устройство для оформления Сливов путем выполнения оттиска лицевой стороны Карточки на бланке Слива. Импринтер оборудован специальными клише с наименованием и адресом Пункта обслуживания карточек.

Индивидуальный предприниматель – физическое лицо, осуществляющее в соответствии с законодательством Республики Таджикистан частное предпринимательство без образования юридического лица, имеющее документ установленной формы, который подтверждает факт прохождения государственной регистрации (перерегистрации) в качестве Индивидуального предпринимателя.

Карта РР – пластиковая карточка Priority Pass (далее Карта РР), предоставляющая ее владельцу возможность доступа в VIP-залы отдыха, расположенных в зоне международных аэропортов. Карта РР не является платежной Карточкой и не может использоваться для проведения Карточных операций. Категории лиц, которым Банк может предоставить в пользование Карту РР, определяется внутренними документами Банка. На Карте РР указывается фамилия и имя ее владельца, срок действия Карты РР соответствует сроку Карточки, к которой Банком Держателю Карточки была выдана Карта РР. В случае утери/кражи/повреждения Карты РР Держателю Карточки следует незамедлительно обратиться в Банк с целью блокирования утерянной/украденной Карты РР и ее перевыпуска. Перевыпуск Карты РР осуществляется в соответствии с внутренними документами Банка. Правила пользования Картой РР и требования к посещению VIP-залов отдыха международных аэропортов, устанавливаются группой Компаний Priority Pass (далее – Компания РР). Правила пользования Картой РР и справочник VIP-залов отдыха международных аэропортов, предоставляющих доступ к использованию Карты РР, предоставляются Держателю Карточки Банком при выдаче Карты РР. По требованию Компании РР либо по требованию соответствующей Системы Банк вправе аннулировать Карту РР либо отказать в выпуске/перевыпуске Карты РР.

Карточка – все совместно и каждая в отдельности платежная карточка Системы (включая Дополнительные Карточки) с логотипами соответствующей Системы и Банка, выпущенная Банком Держателю Карточки (в т.ч. Клиенту в случаях, предусмотренных внутренними документами Банка) в соответствии с Договором, являющаяся средством доступа к деньгам на соответствующем Карт-счете согласно условиям Договора, используемая для совершения Карточных операций как на территории Республики Таджикистан, так и за ее пределами, а также для проведения иных операций, предусмотренных Договором и/или внутренними документами Банка.

Карточка Instant Card – Дебетная Карточка мгновенного выпуска, на поверхности которой не указываются имя и фамилия Держателя Карточки (неименная Карточка), обеспечивающая возможность Держателю Карточки производить Карточные операции и пользоваться всеми услугами, предоставляемыми Банком Держателю Карточки в соответствии с Договором и внутренними документами Банка. Особенности выпуска и обслуживания Карточки Instant Card определяются Приложением № 4 к Договору.

Карточная операция – инициируемая Держателем карточки последовательность сообщений, вырабатываемых и передаваемых друг другу Участниками Системы для обслуживания Держателем карточек (в частности, для осуществления доступа к счету/лимиту счета Клиента с целью его дебетования (осуществления безналичных платежей, получение наличных денег и т.д.).

инициируемая Держателем Карточки или Участником Системы последовательность сообщений, вырабатываемых и передаваемых друг другу Банком и Держателем Карточки и/или Участниками Системы при обслуживании Держателей Карточек на условиях, установленных Договором Кредитным договором и внутренними документами Банка. Карточные операции включают в себя следующие операции:

- дебетование Карт-счетов (расходные операции, в т.ч. за счет Кредита, связанные с безналичной оплатой товаров и услуг Предприятий торговли/сервиса, осуществлением денежных переводов, получением наличных денег, совершением обменных операций с иностранной валютой, оплатой услуг Банка, осуществлением платежей в бюджет и т.д.);
- кредитование Карт-счетов, т.е. зачисление денег на Карт-счет (в т.ч. на Кредитный Карт-счет в целях погашения Задолженности);
- выяснение состояния Карт-счета (в т.ч. размера доступного Клиенту Кредита);
- другие операции на условиях, установленных Договором и внутренними документами Банка (формирование Электронных документов и др.)

Карточные операции, произведенные Держателем Дополнительной Карточки, считаются произведенными Клиентом.

Карт-счет – все совместно и каждый в отдельности банковский счет, открываемый Банком Клиенту в валюте, определенной Клиентом в Заявлении (за исключением установления Банком определенной валюты Карт-счета в случаях, установленных Договором), для выполнения Карточных операций с использованием Карточки в соответствии с законодательством Республики Таджикистан и Договором.

Клиент – физическое лицо, подающее Банку Заявление и являющееся стороной Договора и Кредитного договора (при необходимости его подписания в соответствии с Договором), на имя которого открываются Карт-счета.

Кредит – возобновляемый кредит, предоставляемый Банком Клиенту по Кредитным Карт-счетам (либо по Дебетным Карт-счетам – в случаях, установленных Догово-

конунгузории Чумхурии Тоҷикистон ва Шартнома.

Муштарӣ – шахси ҳуқукии аризадиҳанда ба Бонк ва тарафи Шартнома ба ҳисоб раванда, ки ба номи ӯ дар асоси Шартнома Корт бароварда мешавад.

Қарз – қарзи аз нав барқарор шаванда, ки аз ҷониби Бонк ба Муштарӣ бо Корт-ҳисобҳои Қарзӣ (ё ин ки бо Корт-ҳисобҳои Дебетӣ-дар ҳолатҳои мутобики Шартнома), барои амалӣ намудани амалиётҳои Корти ҳангоми набудани маблағи шахсии Муштарӣ дар Корт-ҳисоб, дода мешавад. Қарз дар сурати фаврӣ будан, пардохтнок будан, багардонидан мутобики талаботҳои дар Шартнома пешбинӣ шуда ва ба тартибу ҳаҷми дар ҳуҷҷатҳои дохилии Бонк буда, дода мешавад.

Корти Қарзӣ – Кorte, ки воситаи роҳ ёфтан ба пулҳо ба ҳисоб меравад ва аз ҷониби Бонк дар намуни Қарз ба Корт-ҳисоби Қарзӣ дода мешавад.

Корт-ҳисоби Қарзӣ – Корт-ҳисоб, ки аз ҷониби Бонк ба Муштарӣ барои амалӣ намудани амалиётҳои Корт дар асоси конунгузории Чумхурии Тоҷикистон ва Шартнома дода мешавад.

Системаи байналмиллалӣ пардохти кортӣ (Система) – муштаракии воситаҳои барномавӣ-техники, ҳуҷҷатҳо ва ҳулосаҳои ташкилотӣ-техники, ки барои амалӣ гаштани интиқоли маблағҳо ба воситаи Кортҳо мусоидат менамоянд. Аз ҷониби Система қондаҳои муайян, барои амалигардонии ҳисобҳои клирингӣ бо амалиётҳои Корти байни Иштирокчиёни ҳар як Системаи аниқ бо конвертатсиякунони аъсои мувофиқ, гузошта шудаанд.

Корти Бисёрасъора – Корти Дебетӣ, ки бо он дар асоси Замимаи №3 Шартнома се Корт-ҳисоб кушода шудааст.

Овердрафт – масрафи бар зиёди маблағи пулии ғайри руҳсатии Дорандаи Корт ба Бонк аз рӯи Корт-ҳисоб. Овердрафт аз ҷониби Бонк дар асоси фаврӣ. Бар гардонӣ ва пардохтнокӣ рӯиш қарда мешавад.

Рӯзи амалиётӣ – давраи аз соати 9.00 то 16.00 вақти Душанбе дар ҳудуди рӯзи Бонкӣ.

Корти Асосӣ – Корти ба Мизоч дар асоси Шартнома дода шаванда. Дар комплекси барномавӣ дастгирӣ амалкунони Кортҳои Корт-ҳисоб мувофиқи Корти Асосӣ мушаххас қарда мешаванд.

Калид-рамз – ҳарфичинии рамзҳои махфии интиқобнамуда аз ҷониби Дорандаи Корт, ки ба Бонк номаълум аст, ва барои пайвасти шудан ба портали Молиявии www.homebank.tj ва равои қардани дастурҳо оиди гузаронидани амалиётҳои Корти (ҳуҷҷатҳои Электронӣ) истифода мешавад. Калид-қалима ҳангоми номнавис шудан ба портали молиявии www.homebank.tj аз ҷониби Дорандаи Корт интиқоб қарда мешавад (бо имконияти тағир додани он ба тарикӣ мустақилонаи Дорандаи Корт) ва дар мувофиқа бо Идентификатори Дорандаи Кортро аз рӯи Реквизитҳои Корт муайян мекунад.

Рамз 3D Secure/SecureCode – рамзи махфӣ, ки барои идентификатсияи Дорандаи Корт, ҳангоми аз ҷониби ӯ гузаронидани амалиётҳои Корти дар шабакаи Интернет хизмат мерасонад.

Ширкати савдо ва хизматрасонӣ – шахси муқаррарӣ, ки бе ташкил намудани шахси ҳуқуқӣ ба соҳибқорӣ машғул мешавад, ё ин ки шахси ҳуқуқӣ, ки ташкилоти тинҷоратӣ ба ҳисоб меравад, ба Система пайвасти шудааст ва барои молҳо ва хизматрасониҳои худ, ба воситаи Корт пардохт қабул мекунад.

барои барориш ва хизматрасонии Кортҳо ва Корт-ҳисобҳои мувофиқ

Тарофаҳои Қобили татбиқ – тарофаҳои тасдиқшудаи Бонк, барои барориш ва хизматрасонии Кортҳо ва Корт-ҳисобҳои мувофиқ.

Барномаи Verified by Visa/MasterCard SecureCode – технологияи аутентификатсия, ки ҳифзи амалиётҳои Кортиро, ки аз тарафи Дорандаҳои Кортҳо дар шабакаи Интернет гузаронида мешавад, таъмин менамояд.

Нуктаи хизматрасонии Корт – Бонк, Бенефитсиар (ба ғайр аз Бенефитсиари шахси муқаррарӣ ба соҳибқорӣ машғул нашаванда), нуктаҳои додани пули нақд, Банкоматҳо, портали Молиявии www.homebank.tj.

Реквизитҳои Корт – маълумоти дар Корт буда ё/ё ин ки нигоҳдоринаванда, барои муайян намудани мансубияти Корт ба Дорандаи Корт, эмитенти Корт (Бонк) ва Система.

Слип – ҳуҷҷати шакли муайян, ки дар се нусха бо истифодаи Импринтер ба расмият дароварда шуда, ҳангоми амалӣ намудани амалиёти Корти ва интиқоли маблағҳо аз Корт-ҳисоб ба ҳисоби Бенефитсиар, истифода бурда мешавад.

Калид-қалима – тартиби рақамӣ, ҳарфӣ ё рақамӣ-ҳарфӣ аз ҷониби Муштарӣ интиқоб шуда ва дар Ариза ё ин ки дигар ҳуҷҷатҳои ҳаттӣ ишора шудаи пешнашавандаи Муштарӣ ба Бонк, барои муайянкунии Муштарӣ ба воситаи телефон ва дигар воситаҳои алоқа.

Тарафайн – Бонк ва Мизоч.

Маҳдудияти шабонарӯзи амалиётҳо – маҳдудият ба маблағи максималӣ ё/ё ин ки теъдоди амалиётҳои Корти ба воситаи Корт амалишавандаи мутобики ҳуҷҷатҳои дохилии Бонк пешбинӣ шуда.

Ҳисоби-қафолатӣ – ҳисоби махсуси дар Бонк кушодашуда/кушодашаванда (амонати ва ё ҷорӣ) ба номи Муштарӣ, ки ба он пулҳо ҷой дода мешаванд, ва таъмини иҷрои Муштарӣ уҳдадорҳои худро назди Бонк ба ҳисоб меравад. Шартҳои бурдан ва кушодан, бурдан ва пушидани Ҳисоби-қафолатӣ бо Шартномаҳои дигари Муштарӣ бо Бонк муайян қарда мешаванд. Зарураги нақд қардани Ҳисоби-афолатӣ, ҳамчунин маблағи ба Ҳисоби-қафолатӣ гузаранда аз рӯи Тарофаҳои Қобили татбиқ ва ё шартномаи мувофиқ муайян қарда мешавад.

Ҳисоби ҷорӣ – ҳисоби бонкии кушодашаванда аз ҷониби Бонк ба Муштарӣ дар асоси шартномаи ҳисоби бонкӣ, истифодашаванда барои иҷрои амалиётҳои оиди адои Қарз мутобики ҳуҷҷатҳои дохилии Бонк. Ҳисоби ҷорӣ ба Муштарӣ дар сурати набудани дигар ҳисобҳои ҷорини Муштарӣ бо аъсои Қарз бо Кортҳои Қарзии мувофиқ кушода мешавад. Аъсои бурдани ҳар як ҳисоби ҷорӣ мувофиқи аъсои бурдани Корт-ҳисоби Қарзии Корти Қарзии мувофиқ муайян қарда мешавад. Маблағи пардохт шудаи Муштарӣ барои адои Қарз аз боло маблағи умумии Қарз, чамъшуда дар вақти адокунии, ба Бонк аз ҷониби Муштарӣ ба воситаи гузаронидани маблағҳо ба ҳисоби Ҷорини мувофиқ бар

ром), дар соҳибаҳои Карточных операций при отсутствии собственных денег Клиента на Карт-счете. Кредит предоставляется Клиенту на условиях срочности, платности, возвратности в соответствии с требованиями, изложенными в Договоре и Кредитном договоре, в порядке и в размере, установленных внутренними документами Банка.

Кредитная Карточка – Карточка, являющаяся средством доступа к деньгам, предоставленным Банком в виде Кредита по Кредитному Карт-счету.

Кредитный договор – подписываемый Банком и Клиентом договор о предоставлении Кредита для совершения Карточных операций по Кредитному Карт-счету (либо по Дебетному Карт-счету – в случаях, установленных Договором), являющийся неотъемлемой частью Договора и содержащий условия предоставления Кредита.

Кредитный Карт-счет – Карт-счет, открываемый Банком Клиенту для выполнения Карточных операций с использованием Кредита в соответствии с законодательством Республики Таджикистан и Договором.

Международная платежная карточная система (Система) – совокупность программно-технических средств, документации и организационно-технических решений, обеспечивающих осуществление денежных переводов посредством Карточек. Системой установлены определенные правила осуществления клиринговых расчетов по Карточным операциям между Участниками каждой конкретной Системы с соответствующей конвертацией валют.

Мультивалютная Карточка – Дебетная Карточка, по которой в соответствии с Приложением №3 к Договору открыты три Карт-счета.

Овердрафт – несанкционированный Банком перерасход Держателем Карточки сумм денег по Карт-счету. Овердрафт покрывается Банком на условиях срочности, возвратности и платности.

Операционный день – период с 9.00 до 16.00 часов душанбинского времени в пределах Банковского дня.

Основная Карточка – Карточка, выдаваемая Клиенту в соответствии с условиями Договора. В программном комплексе поддержки функционирования Карточек Карт-счета идентифицируются с соответствующей Основной Карточкой.

Пароль – выбранный Держателем Карточки секретный набор символов, неизвестный Банку, используемый для подключения к Финансовому порталу www.homebank.tj и направления указаний о проведении Карточных операций (Электронных документов). Пароль избирается Держателем Карточки при регистрации в Финансовом портале www.homebank.tj (с возможностью дальнейшего его самостоятельного изменения по инициативе Держателя Карточки) и в сочетании с Идентификатором определенно идентифицирует Держателя Карточки по Реквизитам Карточки.

Пароль 3D Secure/SecureCode – секретный пароль, служащий для идентификации Держателя Карточки при проведении им Карточных операций в сети Интернет.

Предприятие торговли и сервиса – физическое лицо, осуществляющее предпринимательскую деятельность без образования юридического лица, либо юридическое лицо, являющееся коммерческой организацией, подключенное к Системе и принимающее платежи за свои товары и услуги посредством Карточки.

Применимые Тарифы – утвержденные тарифы Банка на услуги по выпуску и обслуживанию соответствующих типов Карточек и Карт-счетов.

Программа Verified by Visa/MasterCard SecureCode – технология аутентификации, обеспечивающая защищенность Карточных операций, проводимых Держателями Карточек в сети Интернет.

Пункт обслуживания карточки – Банк, Бенефициар (за исключением Бенефициара-физического лица, не осуществляющего предпринимательскую деятельность), пункты выдачи наличных денег, Банкоматы, Финансовый портал www.homebank.tj.

Реквизиты Карточки – информация, содержащаяся на Карточке и/или хранящаяся в ней, позволяющая установить принадлежность Карточки Держателю Карточки, эмитенту Карточки (Банку) и Системе.

Слип – документ установленной формы, оформляемый в трех экземплярах с использованием Импринтера при осуществлении Карточной операции и служащий основанием для перевода денег с Карт-счета на счет Бенефициара.

Слово-пароль – цифровая, буквенная или буквенно-цифровая комбинация, выбранная Клиентом и указанная в Заявлении или в иных письменных документах, предоставленных Клиентом в Банк, используемая Сторонами для идентификации Клиента по телефону и другим каналам связи.

Стороны – Банк и Клиент.

Суточный лимит операций – лимит по максимальной сумме и/или количеству проводимых с использованием Карточки Карточных операций, установленный в соответствии с внутренними документами Банка.

Счет-гарантии – специально открываемый/открытый в Банке счет (сберегательный или текущий) на имя Клиента, на котором размещаются деньги, являющиеся обеспечением выполнения Клиентом обязательств Клиента перед Банком. Условия и порядок открытия, ведения и закрытия Счета-гарантии определяются отдельными договорами, заключаемыми Клиентом с Банком. Необходимость наличия Счета-гарантии, а также сумма, вносимая на Счет-гарантии, определяются в соответствии с Применимыми Тарифами и/или указанным договором.

Текущий счет – банковский счет, открываемый Банком Клиенту на основании договора банковского счета, используемый для выполнения операций по погашению Задолженности в соответствии с внутренними документами Банка. Текущий счет открывается в случае отсутствия у Клиента в Банке банковских счетов (текущего либо карт-счета) в валюте предоставляемого Кредита по соответствующей Кредитной Карточке. Валюта ведения каждого Текущего счета определяется валютой ведения Кредитного Карт-счета соответствующей Кредитной Карточки. Сумма, уплаченная Клиентом/третьим лицом в погашение Задолженности сверх общей суммы Задолженности, образовавшейся на момент погашения, возвращается Банком Клиенту путем перечисления денег на соответствующий Текущий счет или Карт-счет Дебетной Карточки.

Торговый чек (Чек) – документ, подтверждающий факт осуществления платежа с использованием Карточки.

Участники Системы – физические и/или юридические лица, заключившие договоры о присоединении к Системе. Участниками Системы являются банки, присоединившиеся к данной Системе, а также Предприятия торговли и сервиса и пункты выдачи

гардонида мешавад.

Чеки савдо (Чек) – хуччати тасдиқкунандаи амали шудани пардохт бо истифодаи Корт.

Иштирокчиёни Система – шахсони муқаррарӣ ва ё ҳуқуқӣ, ки барои ҳамроҳ шудан ба Система шартномаҳо бастаанд. Иштирокчиёни Система Бонкҳо ба ҳисоб мераванд, ки ба Системай мазкур пайваст шудаанд, ҳамчунин Ширкатҳои савдо ва хизматрасонӣ ва нуктаҳои додани пулҳои нақд. Бонкҳо-Иштирокчиёни Система ин Бонкҳои:

- барорандаи намуҳҳои аниқи корти пардохт, ва ё
- хизматкунанда ба Банкоматҳо, дуқонҳои Бонкӣ, POS-терминалҳо ва Импринтерҳои худ.

Портали молиявии www.homebank.tj – системаи электронии назоратшаванда аз ҷониби Бонк ба воситаи шабакаҳои компютерӣ, шабакаҳои телефонӣ, ё ин ки алоқаи мобилӣ барои гузаронидани пардохтҳо ва интиқоли маблағҳо, ҳамчунин дигар амалиётҳо бо истифодаи Корт.

Марказҳои тасдиқкунонӣ – қисмати бонкҳо – Иштирокчиёни Система, ки Тасдиқкунониро иҷро мекунанд, кортҳои пардохтиро муҳосира мекунанд ва аз муҳосира мебароранд.

Ҳуччати электронӣ – дастурҳои Дорандаи Корт, дар бар гирифта мачмуи маълумоти аз ҷониби Дорандаи Корт танзим шуда ба воситаи портали Молиявии www.homebank.tj бо истифодаи Идентификатор ва Калид-рамз ё ин ки бо истифодаи Корт бо чипи электронӣ ва рамзи-PIN, ки маълумоти тасдиқкунандаи шахсияти Дорандаи Корт ва дурустии онро (тасдиқи ҳақиқият, дурустии пуркунии ва додани хуччати Электрониро аз ҷониби Дорандаи Корт) дар бар мегирад. Хуччати Электронӣ ба Бонк аз ҷониби Дорандаи Корт барои:

- гузаронидани амалиётҳои Кортӣ;
- гузаронидани сабти ном барои истифодаи хизматрасониҳои ба Дорандаи Корт равона шуда дар портали Молиявии www.homebank.tj;
- равона кардани дархостҳо ва дигар маълумот, пешкаш карда мешавад.

наличных денег. Банки-Участники Системы это банки:

- эмитирующие (выпускающие) конкретный вид платежной карточки, и/или
- обслуживающие установленные ими Банкоматы, Банковские киоски, POS-терминалы и Импринтеры.

Финансовый портал www.homebank.tj – электронная система управления карточкой через компьютерные сети, в том числе используемая для проведения сделок и банковских операций с использованием карточки.

Центры авторизации – подразделения банков - Участников Системы, производящие Авторизацию и выполняющие блокирование и разблокирование платежных карточек.

Электронный документ – указания Держателя Карточки, представляющие собой совокупность данных, сформированную Держателем Карточки посредством Финансового портала www.homebank.tj с использованием Идентификатора и Пароля либо с использованием Карточки с электронным чипом и PIN-кода, содержащую данные, обеспечивающие идентификацию Держателя Карточки и аутентичность (подтверждение подлинности, правильности заполнения и передачи Электронного документа Держателем Карточки) Электронного документа. Электронный документ адресуется Банку Держателем Карточки для:

- проведения Карточных операций;
- проведение регистрации на получение услуг, предоставляемых Держателям Карточек в Финансовом портале www.homebank.tj;
- направления запросов и прочей информации.

ҚОИДАҲОИ ИСТИФОДАИ КОРТ

- Қоидаҳои мазкур ба Мизоҷ барои шинос шавӣ ва иҷро дода мешаванд. Ҳангоми истифодаи корт Мизоҷ бояд қоидаҳои дар поён зикр шударо риоя намояд.
- Корти тайёр шударо Бонк бевосита ба Мизоҷ медиҳад.
- Додани Корт ба шахси дигар барои истифода ё басифати гарав манъ карда мешавад. Корти ба шахси бе воқолат дода шуда, ситонида мешавад.
- Ба корт таъсириҳои ғайри ҷашмдошт расонидан манъ карда мешавад: майдонҳои электромагнитӣ (наздикии бо дисплейҳо, магниткунонида шуда ё ашёҳои магнит дошта ба монанди калидҳо, кулфҳои магнитӣ дар бордонҳо), зиёни механикӣ (харошидан, чиркин кардан, сӯзонидан (ба монанди бо нӯрҳои офтобӣ) ва ғ.к. метавонанд сабтро дар тасмаи магнитӣ вайрон кунанд ва ба имконнопазирии гузаронидани амалиётҳо дар речии автоматӣ оварда расонанд. Ҳангоми мурочиат ба корт қувваи барзиёдро истифода бурдан тавсия дода намешавад.
- Баъд аз гирифтани корт, ба Дорандаи он дар лифофаи баста рамзи-PIN дода мешавад. Тавсия мешавад, то ки дарҳол ҳангоми гирифтани лифофа-ро кушода рамзи-PIN-ро аз худ намура, лифофа ва ҷабаҳои замирано нобуд созад. Бонк барои паҳн намудани Дорандаи Корт рамзи-PIN-ро ҷавобгӯ нест, ки рамзи-PIN ба кормандони Бонк номаълум аст ва бояд аз ҷониби Дорандаи Корт махфӣ то вақти истифодаи корт нигоҳ дошта шавад.
- Ҳангоми кайд шудани Мизоҷ дар портали Молиявӣ, Мизоҷ худ Рамзро интихоб менамояд. Бонк барои паҳн намудани Дорандаи Корт Рамзро ҷавобгӯ нест, ки Рамз ба кормандони Бонк номаълум аст ва бояд аз ҷониби Дорандаи Корт махфӣ то вақти истифодаи портали Молиявӣ нигоҳ дошта шавад.
- Ҳама Нуктаҳои хизматрасонию Кортҳо бо нишонаҳои Система ҷиҳозонида мешаванд, барои ҳабаб додани Дорандаҳои Корт оиди имконпазирии хизматрасонию корт дар нуктаи мазкур.
- Барои гузаронидани амалиётҳои кортӣ дар Ширкати савдо/хизматрасонӣ, ва ҳамчунин дар нуктаҳои додани пули нақд, Дорандаи Корт ба корманди нуктаи хизматрасонӣ кортро пешкаш менамояд; барои гузаронидани амалиётҳо дар речии худхизматрасонӣ – амалхоро бо банкомат мустиқлона иҷро менамояд.
- Аз рӯи қоида, пулҳои нақд бо корт аз рӯи асъори мамлақати бошиш дода мешаванд. Дар баъзе мамлақатҳо зудӣ ва маблағи максималии дода шавандаи пулҳои нақд аз рӯи корт метавонанд бо қонунгузори мамлақате, дар он Транзаксия амалӣ мегардад, маҳдуд карда шаванд.
- Ҳангоми кор бо банкомат бояд дар назар дошт, ки агар корти пас гиранда ва ё маблағи дода шаванда дар муддати 20 сония аз ҷониби Дорандаи Корт аз таҷдизоти гирифта наҷаванд, системаи Ҳимоя ба қор меаҷорад, ва бо максими бо салоҳияти пулҳои Дорандаи Корт, корт ва ё пулҳо ба дохили банкомат қашид шуда, дар ҷои махсуси он нигоҳ дошта мешавад. Дар ҳақиқат қоидаҳои Дорандаи Корт аз ҷониби Бонки маҳалли-иштирокии Система (дар оянда – бонки маҳаллӣ), хизматкунандаи банкомати мазкур, танҳо баъд аз маълум кардани сабабҳои гирифта шудани корт ва маслиҳат бо Бонк ба ӯ дода мешавад, ва барқароркунии маблағи амалиёт (ё қисми нагирифта шудаи он), аз ҳисоб баровардашаванда аз корт-ҳисоби Дорандаи Корт бо бо амри воқеияти мушаххас қуноӣ, метавонад танҳо баъд аз, аз нав инкасатсия қунии банкомат ва аниқ қунии маблағи нагирифтаи Дорандаи Корт пулҳои нақдро, амалӣ мегардад. Дорандаи Корт метавонад ба Бонк барои дастгирӣ дар гуфтушуниҳо бо бонки хизматкунандаи банкомати мазкур, мурочиат намояд.
- Сабабҳои нигоҳ дошта шудани корт ё ин ки пулҳои нақд дар банкомат аз ҷониби Бонк дар муҳлати қўтоҳи максималии муайян карда мешавад. Бонк фавран амалҳои зарурӣ баъд аз арзи даҳонӣ ва ё хаттии Дорандаи Корт ба Бонк, мебинад.
- Дар сурати гум кардан ва ё рабуда шудани корт, ва ҳамчунин ҳангоми ғайри рухсатӣ даст ёфтан ба корт-ҳисоб, ба Дорандаи он зарур аст, то ки фавран ба Бонк мурочиат намояд (ба маркази мушаххас қуноӣ ё дилҳоҳ филиали Бонк аз рӯи ҷойгиришавӣ) даҳонӣ (ба воситаи телефон ё дигар воситаҳои алоқа) ё талаби хаттии муҳосираи корт, ё ин ки ҳуҷҷати Электронӣ оиди муҳосираи корт ба портали Молиявӣ фириштад, ва ҳангоми имконнопазирии алоқа бо Бонк – ба дилҳоҳ бонки маҳалли-иштирокии Система, бо ишораи сабабҳои муҳосира.
- Бонк талаби муҳосираи дар маҷаллаи махсус бо муайянқунии вақт кайд намура, онро ба системаи дохилии Бонк ё ба Система месупорад. Рақами муҳосирақунии корт ба Доранда дарҳол баъд аз аңҷоми маросими муҳосирақуний ҳабаб дода мешавад.
- Талаби даҳонии муҳосирақунии корт бояд ба воситаи ишораи калид-Калима тасдиқ шавад ҳамчунин аризаи хаттии Дорандаи Корт, пешкаш шаванда дар муддати 2 рӯзи бонкӣ аз вақти огоҳии хаттӣ. Дар сурати қарор доштани Дорандаи Корт дар ҳорич ё ин ки дигар сабаби имконнопазирии ҳозир шудан ба Бонк дар муҳлати муайян шуда, Дорандаи Корт тақроран бо Маркази мушаххасқуноӣ телефонӣ бо гузашти 3 соат дар тамос мешавад, ва ҳангоми бозгашт аз сафари ҳорич ё ин ки дар имқони-яти аввал, ба Бонк аризаи хаттии, тасдиқкунандаи муҳосираи кортро пешкаш мекунад.
- Мурочиат ба Маркази мушаххасқуний дар барандаи магнитӣ барои мушоҳидаи ҳолатҳои имқонипазири баҳсӣ сабт карда мешавад.
- Дар сурати додани Ариза ба филиали Бонк ё ин ки дилҳоҳ Иштирокии Система, муҳосираи корт баъд аз кайдӣ Маркази мушаххасқуний талаби, дода шуда аз ҷониби филиали ё Иштирокии Система аз номи Дорандаи Корт, сурат мегирад.

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ КАРТОЧКОЙ

- Данные Правила выдаются Клиенту для ознакомления и применения. При использовании картой Клиент должен соблюдать условия и требования изложенные ниже.
- Изготовленную карту Банк передает непосредственно Клиенту.
- Передача карты другим лицам в пользование или в качестве залога запрещается. Карточка, предъявленная неполномоченным лицом, подлежит изъятию.
- Не допускается воздействие на карту неблагоприятных факторов: электромагнитных полей (соседство с дисплеями, намагниченными или содержащими магниты предметами, например, ключами, магнитными замками на сумках), механических повреждений (царапины, загрязнение, перегрев (например, солнечными лучами) и т.п., которые могут повредить запись на магнитной полосе и привести к невозможности проведения операций в автоматизированном режиме. Не рекомендуется прилагать чрезмерных усилий при обращении с картой.
- После получения карты, ее Держатель в запечатанном конверте выдается PIN-код. Рекомендуется сразу по получению вскрыть конверт, запомнить PIN-код и уничтожить вкладыш и конверт: Банк не несет ответственность за разглашение Держателем карты PIN-кода, который неизвестен сотрудникам Банка и должен сохраняться Держателем карты в секрете все время пользования картой.
- Во время регистрации Клиента в Финансовом портале, Клиент лично выбирает Пароль: Банк не несет ответственность за разглашение Держателем пароля Пароля, который неизвестен сотрудникам Банка и должен сохраняться Клиентом в секрете все время пользования Финансовым порталом.
- Все Пункты обслуживания карточек оснащаются указателями с логотипами Системы для информирования Держателей карточек о возможности обслуживания по карте в данном пункте.
- Для проведения карточных операций в Предприятии торговли и сервиса, а также в пунктах выдачи наличных денег, Держатель карты предъявляет карту работнику соответствующего пункта обслуживания; для проведения операций в режиме самообслуживания - производит действия с банкоматом самостоятельно.
- Как правило, наличные деньги выдаются по карте в валюте страны пребывания. В некоторых странах частота и максимальная сумма выдачи наличных по карте могут ограничиваться законодательством страны, в которой производится транзакция.
- При работе с банкоматом следует помнить, что если возвращаемая карта или выдаваемые денежные знаки в течение 20 секунд не изъятые Держателем карты из устройства выдачи, сработает система защиты и, в целях сохранности денег Держателя карты, карта или денежные знаки будут втянуты внутрь банкомата и задержаны в специальном отсеке. В таких случаях возврат карты ее Держателю производится местным банком – участником Системы (далее – местный банк), обслуживающим данный банкомат, только после выяснения причин задержания карты и консультации с Банком, а восстановление суммы операции (или ее не изъятых частей), списываемой по карт-счету Держателя карты по факту авторизации, может быть произведено только после перенесения суммы банкомата и уточнения суммы не изъятых Держателем карты наличных денег. Держатель карты может обратиться в Банк для поддержки в переговорах с местным банком, обслуживающим данный банкомат.
- Причины задержания карты или наличных денег в банкомате выясняются Банком в максимально короткие сроки. Банк оперативно предпринимает соответствующие действия после устного или письменного обращения Держателя карты в Банк.
- В случае утери или кражи карты, а также при несанкционированном доступе к карт-счету, ее Держателю необходимо незамедлительно обратиться в Банк (в Центр авторизации или в любой филиал Банка по месту нахождения) с устным (по телефону или иным каналам связи) или письменным требованием блокирования карты, либо направить Электронный документ о блокировании карты в Финансовом портале, а при невозможности связаться с Банком - к любому местному банку - участнику Системы, с указанием причин блокирования.
- Банк регистрирует требование блокирования в специальном журнале с фиксацией времени и передает его во внутреннюю систему Банка и/или в Систему. Номер блокирования карты сообщается Держателю сразу после завершения процедуры блокирования.
- Устное требование блокирования карты должно быть подтверждено указанием Слова-пароля а также письменным заявлением Держателя карты, представляемым в соответствующий филиал Банка в течение 2-х банковских дней с момента письменного уведомления. В случае нахождения Держателя карты за рубежом или иной причины невозможности явиться в Банк в указанный срок, Держатель карты повторно связывается с Центром авторизации по телефону по истечении трех часов и, по возвращении из зарубежной поездки или при первой возможности, предоставляет в Банк письменное заявление, подтверждающее требование блокирования.
- Обращения в Центр авторизации по телефону регистрируются на магнитном носителе для анализа любых возможных спорных ситуаций.
- В случае подачи Заявления с требованием блокирования в филиал Банка или любому Участнику Системы, блокирование вступает в силу после регистрации Центром авторизации требования, переданного данным филиалом или Участником Системы от имени Держателя карты.
- При установлении Банком факта блокирования карты с указанием Слова-пароля (Идентификатора и/или пароля при предоставлении указания о блокировании через Финансовый портал) претензии за последствия блокирования Банком не принимаются.
- После блокирования карты на основании дополнительного заявления Держателя карты Банком выпускается новая карта по карт-счету, с новым номером и PIN-кодом.
- Держатель карты несет ответственность за операции, осуществленные по карт-счету до вступления блокирования в силу, и освобождается от нее с момента вступления блокирования в силу.
- Банк имеет право определить меру ответственности Держателя в случае допущенной им халатности при хранении карты или несоблюдения секретности PIN-кода даже после блокирования карты Держателем, а также в случае уста-

17. Хангоми гузоштани факти мухосираи корт аз ҷониби Бонк бо ишораи калид-Калима (Идентификатор ё/ё ин ки рамз хангоми пешкаши дастур оиди мухосира ба воситаи портали Молиявӣ) шикоятҳо барои натиҷаи мухосираи корт аз ҷониби Бонк қабул карда намешаванд.
 18. Баъд аз мухосираи корт дар асоси аризаи иловагии Дорандаи Корт аз ҷониби Бонк корти нав аз рӯи корт-ҳисоб, бо рақами нави рамзи-PIN, бароварда мешавад.
 19. Дорандаи Корт барои амалиётҳои гузаронида шуда аз рӯи корт-ҳисоб, то амали гаштани мухосира ҷавобгар буда, аз вақти амали шудани мухосира аз он озод карда мешавад.
 20. Бонк ҳақ дорад микёси ҷавобгарии Дорандаро дар ҳолати роҳ додани хунуқназарӣ хангоми нигоҳдории корт ё риоя накардани маҳфияти рамзи-PIN ҳатто баъд аз мухосираи кортаз ҷониби Доранда, ва ҳамчунин дар сурати гузоштани амалҳои қасдӣ муқобили ҳуқуқи Доранда.
 21. Бонк ҳақ дорад, ба Нуктаҳои хизматрасонии кортҳо реквизитҳои корти мухосира шударо бо мақсади пешгирии истифодаи ғайри руҳсатии он, равоӣ кунад.
 22. Нигоҳдории корт дар нуктаи хизматрасонӣ амали мешавад дар ҳолатҳои, агар:
 - Корт мухосира шуда аст;
 - Пешкашкунандаи корт Дорандаи Корт намебошад (асосӣ ё иловагӣ);
 23. Дар сурати нигоҳ дории корт, Доранда ба Бонк (ва бонки мувофиқи маҳаллӣ) дахонӣ (телефонӣ) ё хаттӣ муроҷиат мекунад.
 24. Сабаби нигоҳ дошта шудани корт аз ҷониби Бонк на дер тар аз рӯзи дигар, аз рӯзи муроҷиати Дорандаи корт ба Бонк ва ё бонки маҳаллӣ, мӯайян карда мешавад.
 25. Пас гардонии корти нигоҳ дошта шуда бо қарори Бонк, аз ҷониби бонки маҳаллӣ ё Бонк (дар сурати расонидани корти нигоҳ дошта шуда ба Бонк) ё ин ки нуктаи хизматрасонӣ вобаста ба Дорандаи Корт, бо тасдиқи хаттӣ оиди қабул амали мешавад.
 26. Дар корт моҳ ва соли анҷомёбии муҳлати эътибори он нишон дода мешавад. Корт то охири рӯзи моҳи соли нишон дода шуда амал мекунад. Ҳама қортоҳои бестибор мухосира карда шуда, бояд ба Бонк пас гардонидани шаванд.
 27. Бонк ҳақ дорад қорто муваққатан бо огоҳии Дорандаи Корт дар муддати 3 рӯзи бонкӣ аз рӯзи мухосиракунӣ, тоба танзим дарории ҳолатҳои баҳсталаб мухосира намояд.
 28. Дар сурати ради истифодаи корт Дорандаи Корт ба Бонк барои бекор кардан ва супоридани корт ва ҳамчунин маҳкам кардани корт-ҳисоб муроҷиат менамояд.
 29. Иваз намудани корти дода шуда ё барориши корти нав бар ивази корти гум шуда дар асоси аризаи хаттӣ Дорандаи Корт сурат мегирад.
 30. Корт дар сурати анҷом ёфтани муҳлати эътибор, вайрон шавӣ, фош шудани рамзи-PIN, фаромӯш кардани рамзи-PIN аз ҷониби Дорандаи Корт ва ҳамчунин бо хоҳиши Дорандаи Корт иваз карда мешавад. Корти иваз шаванда ба Бонк бар гардонидани мешавад.
 31. Дорандаи Корт бояд слипоҳ ва чекхоро барои ҳисоби масрафҳо аз рӯи корт-ҳисоб ва ба танзим дарории ҳолатҳои баҳсталаб, нигоҳ дорад.
 32. Дорандаи Корт ҳақ дорад аз Бонк нӯсҳоҳои ҳуҷҷатҳои тасдиқкунандаи дурустии гирифтани пулхоро аз рӯи корт-ҳисоб талаб намояд.
 33. Бо ҳама суолҳои вобаста ба истифодаи корт, Дорандаи Корт ба Маркази мушаххаскни Бонк ё ин ки қормандаи масъули Бонк (менечер) муроҷиат мекунад.
 34. Бо мақсади саривақт гирифтани маълумот бо система ва иқтибосҳои амалиётҳои гузаронида шуда Дорандаи Корт Бонкро дар сурати тағир додани суроға, рақами телефон, e-mail, рақами факс огоҳ мекунад.
 35. Дар иқтибоси моҳона ба Дорандаи Корт дода шаванда, нишон дода мешавад:
 - Бокимондаи маблағ оиди корт-ҳисоб дар аввали ва охири моҳи сипарӣ шуда;
 - Маблағи муқофотпулии, ба маблағи бокимондаи корт-ҳисоб гузаронида шуда барои даврани ҳисоботии сипарӣ шуда;
 - Маблағҳои қарзӣ дар охири моҳ ва гузаронида шудаи муқофотпулӣ ба Бонк;
 - Маблағҳои гузаронида шуда ва аз ҳисоб бароварда шуда дар даврани ҳисоботӣ;
 - Маълумот оиди амалиётҳои бо корт гузаронида шуда: рақами корт, номгӯ ва суроғаи кӯтоҳи ширкати савдо/хизматрасонӣ ё бонк – соҳиби шӯъбаи додани пули нақд, таърих асёр ва маблағи амалиёт, эквиваленти он бо доллари ИМА, муқофотпулии комиссияи оиди, нигоҳ дошта шуда ё ин ки ба Бонк рабт дошта аз рӯи амалиёт.
 36. Иқтибоси моҳона оиди корт-ҳисоб ба Мизоч аз ҷониби филиали Бонки хизматрасон пешкаш мешавад, ки, дар он бо розигии Мизоч, шахсан ба даст хангоми ҳозир шудан дар филиал ё ба воситаи почта равоӣ карда мешавад (ба шартӣ пардохти Мизоч масрафҳои почтагиро).
 37. Иқтибоси иловагӣ оиди корт-ҳисоб дар асоси пулӣ мутобқи Тарофаҳои Бонк, дар муддати 10 (дах) рӯзи бонкӣ аз рӯзи муроҷиати Мизоч бо ариза ба Бонк ва муҳлати ду моҳи охири календариро дар мегирад.
 38. Хангоми чойгир будани Мизоч дар ш. Душанбе пешкаши фаврии иқтибоси иловагӣ аз рӯи корт-ҳисоб имкон дорад, барои ин Мизоч бояд хатман ба қормандаи масъули бонк (менечер) муроҷиат намояд.
 39. Барои гузаронидани амалиёт, маблағе ки лимити шабонарӯзии амалиёти Бонк муқаррар кардара бо Корт мегузарад Мизоч бояд:
 - Барои гузаронидани транзаксияи истодагарӣ кунад, талаб кунад, то ки аз ҷониби нуктаи хизматрасонӣ мушаххаскунии иловагии амалиётҳои муқарраршудаи муқарраршудаи Держателя.
21. Банк имеет право рассылать по сети Пунктов обслуживания карточек реквизиты заблокированной карточки в целях предотвращения несанкционированного ее использования.
 22. Задержание карточки в пункте обслуживания производится в случаях, если:
 - карточка заблокирована;
 - предъявитель карточки не является Держателем карточки (основной или дополнительной);
 - Держатель карточки забыл карточку в пункте обслуживания после проведения операции.
 23. В случае задержания карточки, Держатель обращается в Банк (и в соответствующий местный банк) устно (по телефону) или письменно.
 24. Причина задержания карточки выясняется Банком не позднее следующего банковского дня, следующего за днем обращения в Банк Держателя карточки или местного банка.
 25. Возврат задержанной карточки производится по решению Банка местным банком или Банком (в случае доставки задержанной карточки в Банк) или пунктом обслуживания непосредственно Держателю карточки, под расписку в получении.
 26. На карточке указываются месяц и год истечения срока ее действия. Карточка действительна до истечения последнего дня указанного месяца указанного года. Все просроченные карточки блокируются и подлежат сдаче в Банк.
 27. Банк вправе временно заблокировать карточку, с последующим уведомлением Держателя карточки в течение 3-х банковских дней с даты блокирования, до урегулирования возникших спорных ситуаций.
 28. В случае отказа от пользования карточкой Держатель обращается в Банк для аннулирования и сдачи карточки, а также закрытия карт-счета.
 29. Замена выданной карточки или выпуск новой карточки взамен утраченной производятся на основании письменного заявления Держателя карточки.
 30. Карточка заменяется в случаях, если истекает срок ее действия, карточка повреждена, рассекречен PIN-код, Держатель карточки забыл PIN-код, а также по желанию Держателя карточки. Заменяемая карточка подлежит сдаче в Банк.
 31. Держателю карточки рекомендуется сохранять слепы и чеки для учета расходов денег по карт-счету и урегулирования возможных споров.
 32. Держатель карточки вправе истребовать от Банка копии документов, подтверждающих правильность изъятия денег по карт-счету.
 33. По всем вопросам, касающимся пользования карточкой, Держатель карточки обращается в Центр авторизации Банка или к уполномоченному сотруднику Банка (менеджеру).
 34. В целях своевременности получения информации по системе и выписок по произведенным операциям Держатель карточки извещает Банк в случае изменения адреса проживания, номера телефона, электронного адреса e-mail, номера факса.
 35. В ежемесячной выписке, выдаваемой Держателю карточки, приводятся:
 - остаток денег по карт-счету на начало и конец истекшего календарного месяца;
 - сумма вознаграждения, начисленного на сумму остатка денег на карт-счете за истекший отчетный период;
 - суммы имеющейся на конец месяца задолженности и начисленного вознаграждения Банку;
 - произведенные по карт-счету зачисления и списания денег за истекший отчетный период;
 - данные по операциям, произведенным по карточке: номер карточки, наименование и сокращенный адрес торгового/сервисного предприятия или банка - владельца сети выдачи наличных денег, дата, валюта и сумма операции, ее эквивалент в долларах США, комиссия, вознаграждение, удержанное или причитающееся Банку по операции.
 36. Ежемесячная выписка по карт-счету предоставляется Клиенту обслуживающим филиалом Банка, где, по согласованию с Клиентом, выдается лично в руки при посещении филиала или высылается по почте (при условии оплаты Клиентом почтовых расходов).
 37. Дополнительная выписка по карт-счету предоставляется на платной основе, согласно Тарифам Банка, в течение 10 (десяти) банковских дней со дня обращения Клиента с заявлением в Банк и охватывает срок максимум два последних календарных месяца.
 38. При нахождении Клиента в г. Душанбе возможно срочное предоставление дополнительной выписки по карт-счету, для чего Клиенту необходимо обратиться к уполномоченному сотруднику банка (менеджеру).
 39. Для проведения операции, сумма которой превышает суточный лимит операций, установленный Банком по карточке Клиент должен:
 - настоять на проведении транзакции, потребовав, чтобы пунктом обслуживания была проведена дополнительная авторизация операции;
 - провести операцию с использованием дополнительной карточки, если такая карточка была получена и суточный лимит операций по ней не исчерпан;
 - провести операцию (снять наличные деньги) через ближайший банкомат или пункт выдачи наличных денег.
 40. Держателю карточки запрещается использование карточки в противозаконных целях, включая покупку товаров и услуг, запрещенных действующим законодательством Республики Таджикистан.

- лиёт гузаронида шавад;
- Амалиётро бо истифодаи корти иловагӣ гузаронад, агар чунин корт қабул шуда буд ё лимити шабонарӯзӣ бо он гузашта буд;
 - Амалиётро ба воситаи банкомати дар наздикӣ буда, ё ин ки нуқтаи додани пулҳои нақд гузаронад (гирифтани пулҳои нақд).
40. Ба Дорандаи Корт истифодаи корт бо мақсади муқобили қонун манъ аст, дар яқоягии хариди молҳо ва хизматрасонӣ, манъкарда шуда аз ҷониби қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон, манъ карда мешавад.

ХУСУСИЯТҲОИ БАРОРИШ ВА ХИЗМАТРАСОНИИ КОРТҲОИ МУЛТИВАЛЮТНОИ

1. Барои намудҳои алоҳидаи Кортҳо ва категорияи Мизочони Банк (агар ин аз ҷониби Мизоч дар Ариза мувофиқи ҳуҷҷатҳои дохилии Банк муайян шуда бошад) бо як Корт мумкин аст якбора 3 Корт-ҳисоб бо асъорҳои зерин кушояд: доллари ИМА, Сомонӣ, Евро. Кушодан, бурдан ва пӯшидани Корт-ҳисобҳо ва ҳисобҳои Ҷорӣ мувофиқи талаботҳои конунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон, ҳуҷҷатҳои дохилии Банк ва шартҳои Шартнома муқаррар карда мешавад.
2. Дар сурати агар бо дар назар дошти м. 1 Замимаи мазкур ба Корт се Корт-ҳисоб кушода шавад маблағҳои амалиёти Кортӣ аз Корт-ҳисоби ҷунин Корт бо ҷунин тартиб аз ҳисоб бароварда мешавад:
 - 1) Маблағи амалиёти Кортӣ аз Корт-ҳисобе бароварда мешавад, ки бо асъори амалиёти Кортӣ бурда мешавад, маблағи роҳ дода шуда дар Корт-ҳисобе, ки бо асъори амалиёти Кортӣ гузаронида шаванда бурда мешавад, ҳисоб карда мешавад;
 - 2) Ҳангоми гузаронидани амалиёти Кортӣ бо асъори фарқкунанда аз доллари ИМА, сомони, Евро, - маблағи амалиёти Кортӣ аз Корт-ҳисоби, кушода шуда ба Мизоч бо асъори Доллари ИМА ё Евро аз ҳисоб бароварда мешавад;
 - 3) Ҳангоми кофӣ набудани маблағҳо дар Корт-ҳисоби, кушода шуда бо асъори амалиёти Кортӣ амалишаванда, маблағи норасида баъд аз конвертатсия мутобиқи Шартнома аз дигар Корт-ҳисобҳо бо тартиби зерин бароварда мешавад:
 - Ҳангоми гузаронидани амалиёт бо сомони маблағи нокофӣ аз Корт-ҳисоби Кортӣ, бо Доллари ИМА кушода шуда аз ҳисоб бароварда мешавад, ва ҳангоми нокофӣ будани маблағи пулӣ дар он, - маблағи боқимонда – аз Корт-ҳисоби Корт бо Евро;
 - Ҳангоми гузаронидани амалиёти Кортӣ бо Доллари ИМА маблағи норасида аз Корт-ҳисоби Кортӣ, бо сомони кушода шуда гирифта мешавад, ва ҳангоми набудани маблағи пулӣ дар он, - маблағи боқимонда – аз Корт-ҳисоби бо Евро;
 - Ҳангоми гузаронидани амалиёти Кортӣ бо Евро маблағи норасида аз Корт-ҳисоби, кушода шуда бо сомони гирифта мешавад, ва ҳангоми набудани маблағ дар он, - аз Корт-ҳисоби бо Доллари ИМА.

ОСОБЕННОСТИ ВЫПУСКА И ОБСЛУЖИВАНИЯ МУЛЬТИВАЛЮТНОЙ КАРТОЧКИ

1. Для отдельных видов Карточек и категорий Клиентов Банк (если это определено Клиентом в Заявлении и соответствует внутренним документам Банка) по одной Карточке может открыть одновременно три Карт-счета в следующих валютах: доллары США, сомони, Евро. Открытие, ведение и закрытие Карт-счетов и Текущих счетов производится в соответствии с требованиями законодательства Республики Таджикистан, внутренними документами Банка и условиями Договора.
2. В случае если с учетом п. 1 настоящего Приложения к Карточке открываются три Карт-счета суммы Карточных операций списываются с Карт-счетов такой Карточки в следующем порядке:
 - 1) сумма Карточной операции списывается с Карт-счета, который ведется в валюте проводимой Карточной операции, сумма допущенного Овердрафта учитывается на Карт-счете, который ведется в валюте проводимой Карточной операции;
 - 2) при проведении Карточной операции в валюте, отличной от долларов США, сомони, Евро, - сумма Карточной операции списывается с Карт-счета, открытого Клиенту в долларах США или Евро;
 - 3) при отсутствии на Карт-счете, открытом в валюте проводимой Карточной операции, суммы денег, достаточной для проведения Карточной операции, недостающая сумма после конвертации в соответствии с Договором списывается с других Карт-счетов в следующем порядке:
 - при проведении Карточной операции в сомони недостающая сумма списывается с Карт-счета Карточки, открытого в долларах США, а при недостаточности суммы денег на нем, - оставшаяся сумма – с Карт-счета Карточки в Евро;
 - при проведении Карточной операции в долларах США недостающая сумма списывается с Карт-счета Карточки, открытого в сомони, а при недостаточности суммы денег на нем, - оставшаяся сумма – с Карт-счета в Евро;
 - при проведении Карточной операции в Евро недостающая сумма списывается с Карт-счета, открытого в сомони, а при недостаточности суммы денег на нем, - оставшаяся сумма – с Карт-счета в долларах США.

ХУСУСИЯТҲОИ ИНТИШОР ВА ХИЗМАТРАСОНИИ КОРТИ БОНУСИ

1. Корти Бонусӣ метавонад аз тарафи Бонк ба сифати Корти Кредитӣ ё ба сифати Корти Дебетӣ, ки тавассути он Қарз дода намешавад, интишор гардад. Гуруҳи шахсоне, ки барои онҳо Бонк метавонад Корти Бонусиро ба сифати Корти Кредитӣ ё ба сифати Корти Дебетӣ интишор кунад, инчунин навиҳои Кортҳои ба сифати Кортҳои Бонусӣ интишоршаванда тавассути санадҳои дохилии Бонк муқаррар карда мешаванд.
2. Хангоми анҷом додани Амалиётҳои Корти бо истифодаи Корти Бонусӣ аз ҳисоби Қарз/маблағҳои шахсии мизоч дар Суратҳисоби корти Дебетӣ (вобаста ба он ки Корти Бонусӣ Корти Қарзӣ ё Корти Дебетӣ бошад) дар Муассисаҳои савдо ва хизматрасонӣ, ки бо Бонк Шартнома оид ба пешниҳоди таҳфифҳои Бонусиро имзо кардаанд, Бонк Бонусҳоро ба Суратҳисоби корти Бонусӣ дар ҳаҷм ва бо шарту шароитҳое, ки дар Шартнома оид ба пешниҳоди таҳфифҳои Бонусӣ ва санадҳои дохилии Бонк муқаррар гардидаанд, мегузаронад. Бонусҳо, ки аз тарафи Бонк ба Дорандаи Корти Бонусӣ пешниҳод карда мешаванд, аз ҷониби Бонк ба Суратҳисоби корти Бонусӣ дар ҳаҷм ва бо шарту шароитҳои дар санадҳои дохилии Бонк пешбинигардида гузаронида мешаванд. Бонусҳо хангоми анҷом Амалиётҳои корти бо истифодаи Импринтер ва Банкомат дода намешаванд. Дар ҳолати ба Дорандаи Корти Бонусӣ пешниҳод нагаштани таҳфифҳои Бонусӣ аз тарафи Муассисаҳои савдо ва хизматрасонӣ, ки бо Бонк Шартнома оид ба пешниҳоди таҳфифҳои Бонусиро имзо кардаанд, Дорандаи Корти Бонусӣ ҳуқуқ дорад ба Бонк бо аризаи дахлдори шифоӣ ё ҳатти муроҷиат намояд (хангоми зарурат Бонк ҳуқуқ дорад аз Дорандаи Корти Бонусӣ ҳуҷжатҳои мавҷудии вобаста ба Амалиёти кортиро талаб кунад). Дар асоси қарори қабулкардаи Бонк Бонусҳо дар ҳаҷме, ки дар Шартнома оид ба пешниҳоди таҳфифҳои Бонусӣ муқаррар гардидаанд, аз тарафи Бонк ба Суратҳисоби корти Бонусӣ гузаронида шуданашон мумкин аст. Қарор дар бораи пешниҳоди Бонусҳо ба Дорандаи Корти Бонусӣ дар ҳолатҳои зикршуда аз тарафи Бонк мустакилона, мувофиқи санадҳои дохилии Бонк, қабул карда мешаванд.
3. Бонусҳои ба ҳисоби Дорандаи Корти Бонусӣ гузаронидашуда фақат аз тарафи Дорандаи Корти Бонусӣ, ки бо истифодаи ин Корт Амалиёти кортии дахлдор сурат гирифта, тавассути он танҳо хангоми пардохти маҳсулот/хизматрасонӣ дар Муассисаҳои савдо ва хизматрасонӣ, ки бо Бонк Шартнома оид ба пешниҳоди таҳфифҳои Бонусиро имзо кардаанд, Бонусҳо пешниҳод гардида буданд, истифода бурда шуданашон мумкин аст. Бонусҳо танҳо хангоми анҷом додани Амалиётҳои кортии дар банди мазури Замима зикргардида бо истифодаи POS-терминал истифода бурда шуданашон мумкин аст ва хангоми анҷом додани ҷунин Амалиётҳои корти бо истифодаи Импринтер, Портали молиявии Homebank.tj, Банкомат истифодаи онҳо ғайримумкин мебошад.
4. Дар ҳолати баргардондани маҳсулоти тавассути Корти Бонусӣ харидшуда ё даст кашидан аз хизматрасонии тавассути Корти Бонусӣ пардохтшуда, Бонк баргардонии Амалиёти кортии авваларо анҷом медиҳад ва ба Суратҳисоби кортии Кредитӣ/Суратҳисоби корти Дебетӣ (вобаста ба он ки Корти Бонусӣ Корти Қарзӣ ё Корти Дебетӣ бошад) дар ҳаҷми Амалиёти кортии аввала, ки аз тарафи Муассисаи савдо/хизматрасонӣ ба Бонк баргардонда мешавад, вобаста ба андоза ва миқдори воридшуда пул мегузаронад. Баъди анҷом додани баргардонии пул аз рӯи Амалиёти кортии аввала, Бонк ҷамъи маблағи умумии дар ҳаҷми Бонусҳои аз рӯи Амалиёти кортии аввала гузаронидашударо бо роҳи дебетикунонии бевоситаи:
 - Суратҳисоби корти Бонусӣ бо тартиби дар санадҳои дохилии Бонк муқарраршуда ва ё
 - Суратҳисоби корти Қарзӣ/Суратҳисоби корти Дебетӣ (вобаста ба он ки Корти Бонусӣ Корти Қарзӣ ё Корти Дебетӣ бошад) хорич мекунад.Дар ҳаҷми асос Мизоч ба Бонк, дар муддати амалкарди Шартнома, ҳуқуқи бечуну чаро ва бидуни баҳси ихроҷи (ситонидани) пуירו бо роҳи дебетикунонии бевосита аз Суратҳисоби кортии Қарзӣ/Суратҳисоби корти Дебетии Корти Бонусӣ (вобаста ба он ки Корти Бонусӣ Корти Қарзӣ ё Корти Дебетӣ бошад)/Суратҳисоби корти Бонусӣ дар ҳаҷми Бонусҳои гузаронидашуда аз рӯи Амалиёти кортии аввала дар асоси ҳуҷжатҳое, ки тавассути санадҳои дохилии Бонк пешбинӣ гардидаанд, медиҳад. Дар ҳолати мавҷуд набудан ва ё кам будани пул дар Суратҳисоби кортии Корти Бонусӣ ба миқдори маблағи зарурӣ барои ихроҷи (ситонидани) пул аз тарафи Бонк дар ҳаҷми Бонусҳои гузаронидашуда аз рӯи Амалиёти кортии аввала, Бонк мувофиқи Шартнома ҳаққи амалисозии ҳуқуқҳои худро дорад.
5. Интиҳои ҳар қадом аз усулҳои дар банди мазури Замимаи №3 пешбинӣшуда ба Шартномаи ситонидани маблағ дар ҳаҷми Бонусҳои гузаронидашуда аз рӯи Амалиёти кортии аввала, дар ҳолати аз тарафи Бонк анҷом додани баргардондани Амалиёти кортии аввала, аз сӯи Бонк тибқи салоҳдиди худ амалӣ карда мешавад ва он бо мавҷудияташ ҳуқуқи Бонкро барои интиҳои усули дигари амалисозии ҳуқуқҳои дар Шартнома муқарраргардидаи худ кам, истисно ва иваз намекунад.
5. Дар ҳолати интишори дубораи Корти Бонусӣ ба сабаби буд шудани муҳлати амалкарди Корт бо нигоҳ доштани рақами ҷунин Корт, Бонусҳои то ба лаҳзаи будиши муҳлати амалкарди Корти Бонусӣ истифоданашуда дар Суратҳисоби корти Бонусӣ нигоҳ дошта мешаванд ва ба Дорандаи Корт бо истифодаи Корти Бонусии дубора интишоршуда бо тартиб ва шарту шароитҳои дар Шартнома муқарраршуда дастрас мебошанд.
Дар ҳолати интишори дубораи Корти Бонусӣ (масалан, ба сабаби гум/дузиди шудани Корт ва ғайра) ва тағири рақами Корт, инчунин дар ҳолати бекор карда шудани Корти Бонусӣ, ҳуқуқи моликият ба пулҳои дар Суратҳисоби корти Бонусӣ дар шакли Бонусҳо мавҷудбуда, ки тибқи тартиби дар Шартнома муқарраргардида то ба лаҳзаи рух додани ҳар яке

ОСОБЕННОСТИ ВЫПУСКА И ОБСЛУЖИВАНИЯ БОНУСНОЙ КАРТОЧКИ

1. Бонусная Карточка может быть выпущена Банком в качестве Кредитной Карточки, либо в качестве Дебетной Карточки, по которой не предоставляется Кредит. Категории лиц, которым Банк может выслать Бонусную Карточку в качестве Кредитной Карточки либо в качестве Дебетной Карточки, а также типы Карточек, выпускаемые в качестве Бонусных Карточек, устанавливаются внутренними документами Банка.
2. При осуществлении Карточной операции с использованием Бонусной Карточки за счет Кредита/собственных средств Клиента на Дебетном Карт-счете (в зависимости от того, является Бонусная Карточка Кредитной Карточкой или Дебетной Карточкой) в Предприятии торговли и сервиса, подписавшем с Банком Договор о предоставлении Бонусных скидок, Банк зачисляет на Бонусный Карт-счет Бонусы в размере и на условиях, установленных Договором о предоставлении Бонусных скидок и внутренними документами Банка. Бонусы, предоставляемые Банком Держателю Бонусной Карточки, зачисляются Банком на Бонусный Карт-счет в размере и на условиях, установленных внутренними документами Банка. Бонусы не предоставляются при осуществлении Карточной операции с использованием Импринтера и Банкомата. В случае непредоставления Предприятием торговли и сервиса, подписавшим с Банком Договор о предоставлении Бонусных скидок, Держателю Бонусной Карточки Бонусной скидки, Держатель Бонусной Карточки вправе обратиться в Банк с соответствующим устным или письменным заявлением (при необходимости Банк вправе затребовать у Держателя Бонусной Карточки имеющиеся у Карточной операции документы). На основании принятого Банком решения Бонусы в размере, указанном в Договоре о предоставлении Бонусных скидок, могут быть зачислены Банком на Бонусный Карт-счет. Решение о предоставлении Бонусов Держателю Бонусной Карточки в указанных случаях принимается Банком самостоятельно в соответствии с внутренними документами Банка.
3. Зачисленные Держателю Карточки Бонусы могут быть использованы только Держателем Бонусной Карточки, с использованием которой была проведена соответствующая Карточная операция, по которой были предоставлены Бонусы, и только при осуществлении платежа для оплаты товара/услуги в Предприятии торговли и сервиса, заключившем с Банком Договор о предоставлении бонусных скидок. Бонусы могут быть использованы только при осуществлении указанных настоящим пунктом Приложения Карточных операций с использованием POS-терминала и не могут быть использованы при осуществлении таких Карточных операций с использованием Импринтера, Финансового портала Homebank.tj, Банкомата.
4. В случае возврата приобретенного по Бонусной Карточке товара либо отказа от оплаченной по Бонусной Карточке услуги, Банк осуществляет возврат первичной Карточной операции и зачисляет на Кредитный Карт-счет/Дебетный Карт-счет Бонусной Карточки (в зависимости от того, является Бонусная Карточка Кредитной Карточкой или Дебетной Карточкой) деньги в размере первичной Карточной операции, возвращаемые Предприятием торговли и сервиса, по мере и в сумме их поступления в Банк. После осуществления Банком возврата денег по первичной Карточной операции на Карт-счет Бонусной Карточки, Банк списывает сумму денег в размере начисленных Бонусов по первичной Карточной операции путем прямого дебетования:
 - Бонусного Карт-счета в порядке, установленном внутренними документами Банка; и/или
 - Кредитного Карт-счета/Дебетного Карт-счета Бонусной Карточки (в зависимости от того, является Бонусная Карточка Кредитной Карточкой или Дебетной Карточкой).Настоящим Клиент предоставляет Банку, на срок действия Договора, безусловное и беспорочное право списания (изъятия) денег путем прямого дебетования с Кредитного Карт-счета/Дебетного Карт-счета Бонусной Карточки (в зависимости от того, является Бонусная Карточка Кредитной Карточкой или Дебетной Карточкой)/Бонусного Карт-счета в размере начисленных Бонусов по первичной Карточной операции, в случае осуществления Банком возврата первичной Карточной операции, на основании документов, предусмотренных внутренними документами Банка. В случае отсутствия и/или недостаточности денег на Карт-счете Бонусной Карточки в сумме, необходимой для списания (изъятия) Банком денег в размере начисленных Бонусов по первичной Карточной операции, Банк вправе реализовать свои права в соответствии с Договором. Избрание любого из предусмотренных настоящим пунктом Приложения № 3 к Договору способов списания суммы денег в размере начисленных Бонусов по первичной Карточной операции, в случае осуществления Банком возврата первичной Карточной операции, производится Банком по собственному усмотрению и не умаляет, не исключает и не заменяет собой право Банка на избрание другого способа реализации своих прав, установленных Договором.
5. В случае перевыпуска Бонусной Карточки в связи с истечением срока действия Карточки с сохранением номера такой Карточки, неиспользованные к моменту истечения срока действия Бонусной Карточки Бонусы сохраняются на Бонусном Карт-счете и доступны Держателю Карточки с использованием перевыпущенной Бонусной Карточки в порядке и на условиях, установленных Договором.
В случае перевыпуска Бонусной Карточки (например, по причине утери/ кражи Карточки и т.п.) и изменения номера Карточки, а также в случае аннулирования Бонусной Карточки, право собственности на деньги, находящиеся на Бонусном Карт-счете в виде Бонусов, неиспользованных в установленном Договором порядке к моменту наступления любого из указанных случаев, в безусловном и беспорочном порядке переходит к Банку, на что Держатель Карточки настоящим выражает свое согласие.
6. Предприятие торговли и сервиса вправе не предоставлять Держателю Бонусной Карточки Бонусную скидку в случае предоставления Предприятием торговли и сервиса Держателю Бонусной Карточки иных скидок и в случае если такое право Предприятия торговли и сервиса предусмотрено Договором о предоставлении Бонусных скидок.
7. В случае зачисления Держателю Бонусной Карточки Бонусов в размере, превы-

- аз ҳодисаҳои зикршуда истифода бурда нашудаанд, бо тартиби бегуфтугу ва бидуни баҳс ба ихтиёри Бонк мегузаранд, ки ба ин Дорандаи Корт дар ҳамин асос розигии худро медиҳад.
6. Муассисаи савдо ва хизматрасонӣ ҳуқуқи пешниҳод накардани таҳфифи Бонусиро ба Дорандаи Корти Бонусӣ дар ҳолатҳои зерин дорад: (1) дар ҳолати пешниҳоди дигар таҳфифҳо ба Дорандаи Корти Бонусӣ аз тарафи Муассисаи савдо ва хизматрасонӣ ва (2) дар ҳолати пешбини шудани чунин ҳуқуқи Муассисаи савдо ва хизматрасонӣ дар Шартнома оид ба пешниҳоди таҳфифҳои Бонусӣ.
 7. Дар ҳолати гузаронидани Бонусҳо ба ҳисоби Дорандаи Корти Бонусӣ ба миқдори бештар аз андозаи дар Шартнома оид ба пешниҳоди таҳфифҳои Бонусӣ ё санадҳои дохилии Бонк муқарраршуда, Дорандаи Корти Бонусӣ ӯҳдадор мешавад, ки маблағи дар ҳаҷми Бонусҳои барзиёд гузаронидашударо ба Бонк баргардонад. Баргардонии Бонусҳои барзиёд гузаронидашуда бо роҳи ситонидани пул аз Сураҷҳисоби кортҳои Қарзӣ/Сураҷҳисоби кортҳои Дебетии Корти Бонусӣ (вобаста ба он ки Корти Бонусӣ Корти Қарзӣ ё Корти Дебетӣ бошад)/Сураҷҳисоби кортҳои Бонусӣ дар ҳаҷми Бонусҳои барзиёд гузаронидашуда бо тартиби дар 6.4.5.-и Шартнома пешбинишуда сураҷ мегирад. Дар ҳаҷми асос Дорандаи Корт ба Бонк ҳуқуқи ситонидани пулро бе розигии иловагии (актсептии) Дорандаи Корт дар ҳолат ва бо тартибе, ки дар банди мазкури Замима ба Шартнома муайян карда шудааст, медиҳад.

шаъном размер, установленный Договором о предоставлении Бонусных скидок или внутренними документами Банка, Держатель Бонусной Карточки обязуется вернуть Банку сумму денег в размере излишне зачисленных Бонусов. Возврат излишне зачисленных Бонусов осуществляется путем списания Банком с Кредитного Карт-счета/Дебетного Карт-счета Бонусной Карточки (в зависимости от того, является Бонусная Карточка Кредитной Карточкой или Дебетной Карточкой) / Бонусного Карт-счета денег в размере излишне зачисленных Бонусов в порядке, установленном п. 4.5. Договора. Настоящим Держатель Карточки предоставляет Банку право списания денег без дополнительного согласия (акцепта) Держателя Карточки в случае и порядке, определенных в настоящем пункте настоящего Приложения к Договору.

ХУСУСИЯТҲОИ БАРОРИШ ВА ХИЗМАТРАСОНИИ ҚОРТҲИ INSTANT CARD

1. Дар ҳолатҳои муқаррар намудани ҳуҷҷатҳои дохилии Банк, ба Мизоч дар асоси Ариза барориши Қорти Instant Card имкон дорад.
2. Дар Қорти Instant Card рақами он, муҳлати эътибор, ва ҳамчунин нишонаҳои Банк ва Система нишон дода мешавад. Дар Қорти Instant Card ном ва насаби Дорандаи Қорт нишон дода намешавад, вале маълумот оиди Дорандаи Қорт ба Система ворид карда мешавад, ки бо рақами Қорт бевосита шахсияти дорандаи Қортро муайян мекунад, факти эмиссияи онро аз ҷониби Банк, ва ҳамчунин вобастагии Қорт ба Системаи мувофиқ.
3. Додани Қорти Instant Card ба Мизоч ва кушодани Қорт-ҳисоб барои нишон додани амалиётҳои Қортӣ бо истифодаи он, танҳо баъд аз пешкаш намудани ҳамаи ҳуҷҷатҳои зарурии муқарраршудаи ҳуҷҷатҳои дохилии Банк аз ҷониби Мизоч ба Банк, сурат мегирад.
4. Додани Қорти Instant Card аз ҷониби Банк ба сифати Қорти Иловагӣ ба сифати Қорти аз нав бароварда шаванда, дар ҳолатҳои мувофиқи Шартнома, амалӣ намегардад. Дар ҳолатҳои муқаррар шудаи Шартнома, Банк метавонад Қорти Иловагиро ба Қорти Instant Card барорад, ки дар болои он аз ҷониби Банк ном ва насаби Дорандаи Қорти Иловагӣ (яъне ҷунин Қорти Иловагӣ Қорти Instant Card ба ҳисоб намеравад).

ОСОБЕННОСТИ ВЫПУСКА И ОБСЛУЖИВАНИЯ КАРТОЧКИ INSTANT CARD

1. В случаях, установленных внутренними документами Банка, Клиенту на основании Заявления может быть выпущена Карточка Instant Card.
2. На Карточке Instant Card указывается ее номер, срок действия, а также логотипы Банка и Системы. На Карточке Instant Card не указываются фамилия и имя Держателя Карточки, однако указанные сведения о Держателе Карточки вносятся в Систему, что позволяет по номеру Карточки однозначно идентифицировать держателя Карточки, факт ее эмиссии Банком, а также принадлежность Карточки соответствующей Системе.
3. Выдача Клиенту Карточки Instant Card и открытие Карт-счета для отражения Карточных операций с ее использованием, осуществляется после предоставления Клиентом в Банк всех необходимых документов, предусмотренных внутренними документами Банка.
4. Выпуск Банком Карточки Instant Card в качестве Дополнительной Карточки или в качестве перевыпускаемой Карточки в случаях, установленных Договором, не производится. В случаях, установленных Договором, Банком может быть выпущена Дополнительная Карточка к Карточке Instant Card, на поверхности которой Банком указываются имя и фамилия Держателя Дополнительной Карточки (т.е. такая Дополнительная Карточка не является Карточкой Instant Card).

**ХУСУСИЯТҲОИ ГУЗАРОНИДАНИ АМАЛИЁТҲОИ ҚОРТӢ ДАР
ПОРТАЛИ МОЛИЯВИИ WWW.HOMEBANK.TJ**

1. Хангоми сабт дар Портали молиявии www.homebank.tj Дорандаи Қорт Реквизитҳои Қортро дар ихтиёри Бонк мегузорад. Баъди санҷиши Реквизитҳои мазкур аз ҷониби Бонк ба Дорандаи Қорт Идентификатор муқаррар гардида, имкони интихоби Парол дода мешавад. Истифодаи Идентификатор ва Парол хангоми пайвастшавии Дорандаи Қорт ба Портали молиявии www.homebank.tj барои фиристодани дастурҳо оид ба гузаронидани Амалиётҳои қортӣ (Ҳуччатҳои электронӣ) ба таври возеҳ Дорандаи Қортро муайян мекунад.
2. Агар барои интиқоли пул дар асоси Ҳуччати электронии дар Портали молиявии www.homebank.tj пешниҳодшуда мувофиқаткунонии иловагии Амалиёти гузаронидашавандаи Қортӣ бо Бенефитсиар талаб карда шавад, Ҳуччати электронӣ, аз лаҳзаи анҷомёбии ҷунин мувофиқаткунонӣ бо Бенефитсиар, аз тарафи Дорандаи Қорт додашуда ва аз тарафи Бонк қабулшуда эътироф мегардад.
3. Бонк ҳуқуқ дорад гузаронидани Амалиёти қортиро бо истифодаи Портали молиявии www.homebank.tj рад кунад дар ҳолате, ки агар дар натиҷаи мувофиқат бо Бенефитсиар Бонк барои қабули пардохт аз тарафи Бенефитсиар посухи рад гирад ё Бенефитсиар дар бораи имкониятҳои қабули пардохт дар муҳлатҳои, ки тибқи шартномаи дахлдори дар байни Бонк ва Бенефитсиар имзошуда муқаррар гаштааст, ҷавоб надихад.
4. Мизоч бечуну ҷаро ӯҳдадор мешавад, ки аз рӯи Амалиётҳои қортиро, ки бо дуруст чиндани Идентификатор ва Парол хангоми воридшавӣ ба Портали молиявии www.homebank.tj тасдиқ шудаанд, ҳисоби кунад, агар то анҷомёбии ин амалиётҳо ба Бонк ариза дар бораи муҳосира кардани дастрасӣ ба Портали молиявии www.homebank.tj ва ё ариза дар бораи муҳосира ё бекор кардани Қорт фиристода нашуда бошад. Амалиётҳои қортӣ, ки бо дуруст чиндани Идентификатор ва Парол хангоми воридшавӣ ба Портали молиявии www.homebank.tj тасдиқ шудаанд, Амалиётҳои қортиро бо истифода аз Реквизитҳои Қорт анҷомёфта доништа мешаванд.
5. Мизоч ҳуқуқ дорад бо ташаббуси шахсии худ дастрасиро ба Портали молиявии www.homebank.tj, бо огоҳ намудани Бонк тибқи тартиби муқарраркардаи Шартнома, муҳосира намояд ё аз муҳосира озод кунад. Дар ҳолати фош шудани Идентификатор ва ё Парол Мизоч ӯҳдадор аст, ки таъҷилан дар ин бора Бонкро бо мақсади муҳосира кардани дастрасӣ ба Портали молиявии www.homebank.tj огоҳ кунад. Бонк барои саривақт аз тарафи Мизоч муҳосира нашудани дастрасӣ ба Портали молиявии www.homebank.tj ҷавобгар нест.

ОСОБЕННОСТИ ПРОВЕДЕНИЯ КАРТОЧНЫХ ОПЕРАЦИЙ В ФИНАНСОВОМ ПОРТАЛЕ WWW.HOMEBANK.TJ

1. При регистрации в Финансовом портале www.homebank.tj Держатель Карточки предоставляет Банку Реквизиты Карточки. После проверки Банком предоставленных Реквизитов Карточки Держателю Карточки устанавливается Идентификатор и предоставляется возможность выбора Пароля. Использование Идентификатора и Пароля при подключении Держателя Карточки к Финансовому portalу www.homebank.tj для направления указаний о проведении Карточных операций (Электронных документов) определено идентифицирует Держателя Карточки.
2. Если для перевода денег на основании Электронного документа, предоставленного в Финансовом портале www.homebank.tj, требуется проведение дополнительного согласования производимой Карточной операции с Бенефициаром, Электронный документ считается поданным Держателем Карточки/принятым Банком с момента завершения такого согласования с Бенефициаром.
3. Банк вправе отказать в проведении Карточной операции с использованием Финансового портала www.homebank.tj в случае, если в результате согласования с Бенефициаром Банк получит отказ Бенефициара в принятии платежа либо не получит ответа Бенефициара о возможности принятия платежа в сроки, установленные соответствующим договором между Банком и Бенефициаром.
4. Клиент обязуется, безусловно, рассчитываться по Карточным операциям, удостоверенным набором правильного Идентификатора и Пароля при входе в Финансовый портал www.homebank.tj, если Банку до их совершения не было направлено заявление о блокировании доступа к Финансовому portalу www.homebank.tj и/или заявление о блокировании или аннулировании Карточки. Карточные операции, удостоверенные набором правильного Идентификатора и Пароля при входе в Финансовый портал www.homebank.tj, признаются Карточными операциями, осуществленными с использованием Реквизитов Карточки.
5. Клиент вправе по собственной инициативе заблокировать или разблокировать доступ к Финансовому portalу www.homebank.tj, уведомив об этом Банк в порядке, предусмотренном Договором. В случае рассекречивания Идентификатора и/или Пароля Клиент обязуется незамедлительно уведомить об этом Банк с целью блокирования доступа к Финансовому portalу www.homebank.tj. Банк не несет ответственности за несвоевременное блокирование Клиентом доступа к Финансовому portalу www.homebank.tj.